

MAKE·A·WISH®

願望成真基金SM Hong Kong

2013年年報 Annual Report 2013



幫助患有重病的兒童實現願望，希望透過「願望成真」的體驗令他們的人生充滿盼望、毅力及歡樂。
We grant wishes to children with life-threatening medical conditions; to enrich the human experience with hope, strength and joy."

目錄

Contents

主席的話 Chairperson's remarks	2
宗旨、歷史及國際願望成真基金 Mission, History and Make-A-Wish® International	4
申請程序 Application Procedures	6
願望故事 Wish Story	8
願望成真基金成立15週年 15th Anniversary	24
願望童活動 Activities of Wish Children	28
籌款及夥伴 Fundraising and Partnership	32
義工活動及支援 Volunteers' Activities and Support	36
財務摘要 Financial Highlights	40
鳴謝 Acknowledgement	42
願望童的感受 Sharing of Wish Children	44

主席的話

Chairperson's remarks



劉仲恒醫生
Dr. Kevin Lau

踏入2013年，願望成真基金在香港已成立15週年了！這是一個新里程碑，我們的團隊、合作夥伴、捐助者和義工在過去的15年來，齊心努力為香港及澳門患重病的兒童完成超過1,400個願望。我亦十分榮幸能夠於那麼值得紀念的年份接任主席一職，帶領團隊進入新里程。在此，我首先要多謝剛卸任的上屆主席楊紫芝教授及其他成員，包括張正甫先生、Mrs. Clare Keswick及吳家榮醫生，他們無私的付出為機構奠定了堅實的基石。與此同時，我亦歡迎蔡少浩先生、劉恩沛律師、Mr. Andres Vejarano及徐英略先生的加入。新成員來自不同界別，擁有不同背景及專長，相信他們會為願望成真基金注入新元素，幫助更多患重病的小朋友實現願望。

在剛過去的2013年，我們重整了執行委員會，並成立了三個小組委員會，分別是願望審批、機構管治和籌募推廣。每個小組委員會均會定時與相關的前線員工開會，務求提升執行委員會的參與度。我們相信這個改動除了能促進良好的溝通外，亦能提供更適切的支援予前線員工，加強團隊的合作，攜手達至共同的目標——為更多病童完成心中最大的願望！

我們之前一直借用其他公司的辦公室，直至在2013年5月可遷往屬於自己的辦事處。獨立的辦公室提升了員工們的歸屬感，亦增加了空間，讓我們可以增聘多一名同事，以擴展服務。去年，我們的團隊一共協助了102位病童達成願望，由於每個小朋友的願望都是獨有的，我們需要獨立處理每一個願望，這並不是一件容易的事情，有時甚至困難重

重，但是每當看見小朋友臉上綻放出的燦爛笑容，就算有多艱辛都是值得的。我們衷心相信，他們的快樂會產生正向而美好的力量，是家長們最大的安慰，亦成為了我們最大的原動力。

我們更於這個值得紀念的年份，特意出版了一本15週年紀念特刊，名為「願望成真 Wishing Well」，為機構回顧過去的工作和活動，同時展望將來的發展方向。我們有幸請來11位名人紅星在特刊中分享他們的兒時願望及與願望成真基金合作時的點滴，得著各方的鼎力支持，實在是願望成真基金的一種光榮。

為了實現小朋友獨一無二的願望，除了靠我們團隊外，亦要感謝所有贊助單位、醫護人員、合作夥伴、捐助者及義工們，你們的協助成就著一個個願望的實現，為小朋友帶來畢生難忘的體驗。為了帶給病童更多的希望、毅力及歡樂，讓我們一起攜手，繼續為締造更多的夢想而努力吧！

在2014年，我們期盼可以為更多合乎資格的病童達成願望，因為每位小朋友的願望都是特別的、獨有的，因此，我們打算投放資源添加人手，並與合作夥伴和捐助者加強聯繫，以形成一個更強大的網絡，透過實現願望，將希望、毅力及歡樂賦予患有重病的兒童，為願望成真基金創造下個更精彩的15年！

願望成真基金主席
劉仲恒醫生



在任主席劉仲恒醫生與上屆主席楊紫芝教授合照。
Our current Chairman Dr. Kevin Lau and our former chairperson Professor Young.



主席劉仲恒醫生與願望童合照。
Dr. Kevin Lau with our Wish Children.



主席劉仲恒先生送上感謝唔予半島酒店
的代表。
Mr. Kevin Lau was giving a thank
you card to the representative of
The Peninsula.

Make-A-Wish® Hong Kong (MAWHK) celebrates its 15th anniversary in 2013 and it is certainly a milestone to commemorate. During these last 15 years, our colleagues, partners, donors and volunteers have partnered together to realise more than 1,400 wishes for the children with life-threatening medical conditions in Hong Kong and Macau. It is my honour and privilege to serve as Chairperson in this memorable year. I would first like to take this opportunity to thank the former Chairperson Prof. Rosie Young, and other former Committee Members, including Mr. Clarence Chang, Mrs. Clare Keswick and Dr. Gary Ng for their work over the years. Their kind contribution has created a strong foundation for MAWHK. At the same time, I am very honored to welcome onto the Committee Mr. Robert Tsoi, Ms. Queenie Lau, Mr. Andres Vejarano and Mr. Stephen Chu. Our new Committee Members come from different sectors, with different backgrounds and expertise, contributing new elements to MAWHK and thus fulfilling more wishes for the seriously ill children.

In 2013, we reconstructed our Committee by dividing our Committee members into three Sub-Committees, each responsible for a different area - marketing, governance and wish granting. Each Sub-Committee has meetings with our frontline staff at regular junctures in order to increase the participation of the Committee, which leads to better communication of the team and provides support to the frontline

staff. The strengthened team can bring us achieve our ultimate goal — fulfilling the biggest wish for more sick children.

In the past, we have long borrowed part of others' office as our office. And in May 2013, we finally got our own office! The independent office enhanced our staff's sense of belonging, and also provided more space for us to welcome more staff members to the team. Last year, our team helped 102 Wish Children realise their wishes. Each child's wish is unique and thus we have to handle each case differently which may be challenging at times but it all becomes worth it when we see the Wish Child beam with a smile. Their smiles become the biggest motivation to our team and we believe their happiness can fuel them with positive energy and for their parents as well.

In this special year, a 15th anniversary commemorative book named “願望成真 Wishing Well” was published to commemorate our achievements in the past and look ahead to our developments in the future. It was our great pleasure to invite 11 super stars to share the wishes during their youth and the experiences of working with MAWHK. It was absolutely an honour to have the support of so many people.

So as to make every unique wish to come true, we have to thank all our sponsors, health care staff, donors

and volunteers. Without your kind contribution, we cannot succeed to bring unforgettable life experiences to our Wish Children. Thank you for partnering with us to see the lives of Wish Children changed.

In 2014, we look forward to fulfilling wishes for more eligible children. Since every single child has a special and unique wish, we are going to fully utilise our resources by increasing our number of staff, and also enhancing the connection of our partners and donors, in order to create a stronger network. Through making wishes come true, we bring hope, strength and joy to the children with life-threatening medical conditions. Thank you for your partnership and support and we look forward to creating 15 more wish-filled years!

Dr. Kevin Lau
Chairperson of Make-A-Wish®
Hong Kong

宗旨、歷史及國際願望成真基金

Mission, History and Make-A-Wish® International

**宗旨 — 幫助患有重病的兒童實現願望，希望透過「願望成真」
的體驗令他們的人生充滿盼望、毅力及歡樂。**

願望成真基金於1989年投入服務，成立初期命名為「願望成真」；及至1998年在香港註冊為非牟利慈善機構，並成為總部設於美國的國際願望成真基金的會員。願望成真基金旨在給予香港及澳門*患有重病的小朋友，能夠實現一個特別願望的機會，從而為病童及其家人帶來喜悅與希望，更為他們創造一段美妙的回憶。

願望成真基金是全球最大「協助他人實現願望」的慈善機構，現時在全球有超過38個辦事處，為約50個國家的兒童提供服務。有賴世界各地慷慨的捐助者，以及超過30,000名義工的協助下，於2013年，我們在全球實現了超過10,500個願望。而自1980年以來，我們已經為超過334,000名小朋友願望成真。

*在香港及澳門接受正統醫療，包括其他國籍的小朋友

***Our Mission – To grant wishes to children with life-threatening medical conditions,
thereby enriching their lives with hope, strength and joy.***

MAWHK was founded in 1989. It was registered as a non-profit charity organisation in Hong Kong in 1998 and became a member of Make-A-Wish® International, which has its headquarters in the USA. MAWHK was set up to grant one special wish to children with life-threatening medical conditions in Hong Kong and Macau*. By doing so, we hope to bring them joy and hope, and create wonderful memories for them and their families.

Make-A-Wish® is the largest wish-granting charity in the world, we work together with other 38 affiliates, serving children in nearly 50 countries. With the help of generous donors and over 30,000 volunteers over the world, we granted more than 10,500 wishes in 2013. In addition, we have collectively realised more than 334,000 children's wishes worldwide since 1980.

* For those who are receiving medical treatments in Hong Kong and Macau

願望成真基金於1980年在美國創立。現時除了美國願望成真基金之外，我們已擴展到以下38個國家和地區設有辦事處，我們依照同一的宗旨，每年為數以千計患重病的小朋友實現願望：

Make-A-Wish® began in the USA in 1980. Apart from Make-A-Wish® America, we have expanded and now we have affiliates in the following 38 countries and territories around the world. We share the same mission and make the wishes of thousands of children with life-threatening medical conditions come true every year:

阿根廷 Argentina

澳洲 Australia

奧地利 Austria

南比利時 Belgium South

比利時華倫丹 Belgium Vlaanderen

巴西 Brazil

加拿大 Canada

智利 Chile

丹麥 Denmark

法國 France

德國 Germany

希臘 Greece

香港 Hong Kong

印度 India

愛爾蘭 Ireland

以色列 Israel

意大利 Italy

日本 Japan

韓國 Korea

盧森堡 Luxembourg

馬來西亞 Malaysia

墨西哥 Mexico

荷蘭 Netherlands

新西蘭 New Zealand

巴基斯坦 Pakistan

巴拿馬 Panama

秘魯 Peru

菲律賓 Philippines

葡萄牙 Portugal

羅馬尼亞 Romania

新加坡 Singapore

西班牙 Spain

瑞士及列支敦斯登 Switzerland & Liechtenstein

台灣 Taiwan

泰國 Thailand

土耳其 Turkey

阿拉伯聯合酋長國 United Arab Emirates

英國 United Kingdom



後排左至右：盧忠啟醫生、蘇澤昭先生、蔡少浩先生、Andrea Vejarano先生

前排左至右：劉恩沛女士、劉仲恒醫生、Ireland, Leini女士

Second row from left to right: Dr. Louis Low, Mr. Ernie So, Mr. Robert Tsoi, Mr. Andres Vejarano

First row from left to right: Ms. Queenie Lau, Dr. Kevin Lau, Mrs. Leini Ireland

2013年度執行委員會 Executive Committee 2013

贊助人

梁唐青儀女士

PATRON

Mrs. Leung, Regina

榮譽顧問

楊紫芝教授 (由2013年10月起)

吳家榮醫生

HONORARY ADVISOR

Prof. Young, Rosie (since October, 2013)

Dr. Ng, Gary

主席

楊紫芝教授 (由2013年10月止)

劉仲恒醫生 (由2013年10月起)

CHAIRPERSON

Prof. Young, Rosie (until October, 2013)

Dr. Lau, Kevin (since October, 2013)

執行委員會

徐英略先生

Ireland, Leini女士

劉恩沛女士

盧忠啟醫生

顏永豪先生

蘇澤昭先生

蔡少浩先生

Vejarano, Andres先生

EXECUTIVE COMMITTEE

Mr. Chu, Stephen

Mrs. Ireland, Leini

Ms. Lau, Queenie

Dr. Low, Louis

Mr. Ngan, Patrick

Mr. So, Ernie

Mr. Tsoi, Robert

Mr. Vejarano, Andres

申請程序

Application Procedures

申請資格

任何年齡介乎3至17歲而患有重病的香港或澳門兒童，均可向願望成真基金申請一個願望。所有申請者必須得到其主診醫生的書面推薦。申請的兒童不必一定是香港或澳門的居民，只要是在上述地區接受治療及由主診醫生推薦便可。

病童的轉介人可以是醫護人員、老師、社工、家長或合法監護人等，所有填寫在推薦表格上的資料必須由病童的主診醫生核實和簽署。

批核程序

當收到申請後，願望成真基金會派出兩位義工探訪病童，以了解其願望。與此同時，董事會的成員會仔細研究及批核每個申請。申請一經接納，我們便開始為病童安排一個充滿歡樂和別出心裁的願望成真體驗。

我們有時候也會為兒童的願望尋找適合的贊助。此舉不但可以減輕我們的開支，也可讓不同的機構有更多的機會履行社會企業責任，回饋社會；而受惠的兒童亦可接觸到社會更廣闊的層面，在達成願望之餘，加添多一層意義。

願望

「願望」是指申請的兒童期待已久的事情或物品，例如去外地旅行、與喜歡的偶像見面、擁有一部電腦、電視機及成為小作家等。願望成真基金不會提供醫療設備的，除此以外，「願望」的內容就全憑兒童的想像力了！

Eligibility for a Wish

Any child between the ages of 3 and 17 with life-threatening medical conditions in Hong Kong or Macau may be eligible for a wish. All applicants must have a written recommendation from their doctor. Children are not required to be permanent residents of Hong Kong or Macau; he/she must be receiving medical treatments in one of these regions with a doctor's recommendation.

MAWHK accepts referrals made by medical personnel, teachers, social workers, children's parents/guardians and so on. The information stated on our recommendation form must be certified and countersigned by the child's doctor.

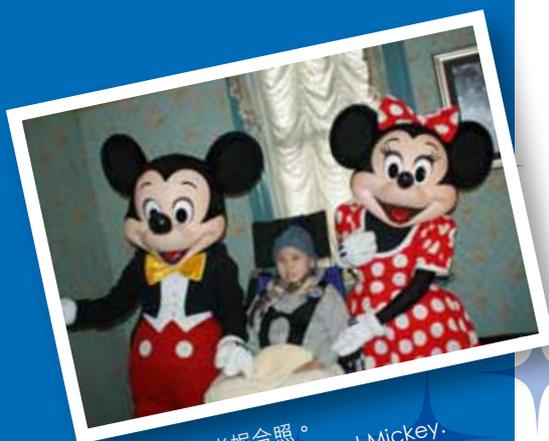
Wish Granting Process

When MAWHK receives an application, 2 volunteers will visit the child to ascertain his/her wish. Our Directors would carefully review each wish application. Once the wish is approved, the staff and volunteers will start to organise a joyful and unique wish experience.

We would seek sponsorship from the commercial sector for children's wishes. This arrangement would lessen our financial burden as well as provide more opportunities for our sponsors to implement corporate social responsibilities. Children would benefit from more exposure to the community which is "in addition to" his/her wish.

Wish

"Wish" means "something that the child wants to do or have;" such as travelling overseas, meeting favourite idols, getting a new computer or a TV set and becoming a writer etc. MAWHK does not supply medical equipment. Other than that, the wishes are limited only by the child's imagination!



願望童和米奇米妮合照。
Wish Child with Minnie and Mickey.



願望童在澳洲悉尼大橋前。
Wish Child in front of Sydney Bridge.



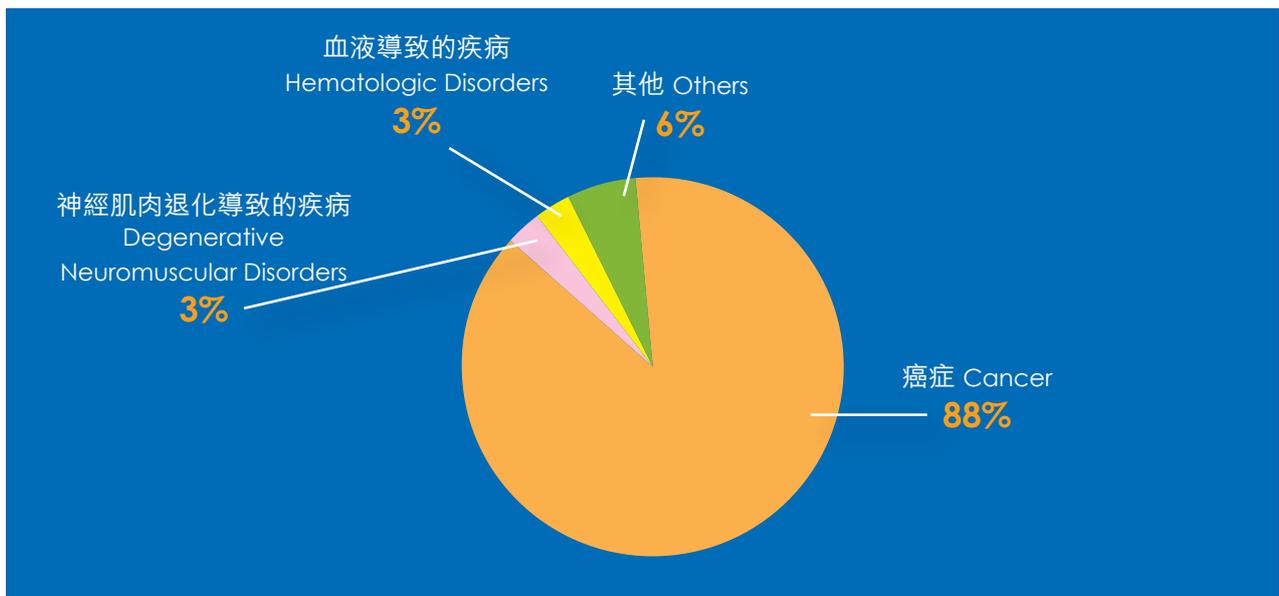
願望童在夏日聯歡會中自彈自唱。
Wish Child performed at our summer party.

願望童統計資料 Wish Children's Profile

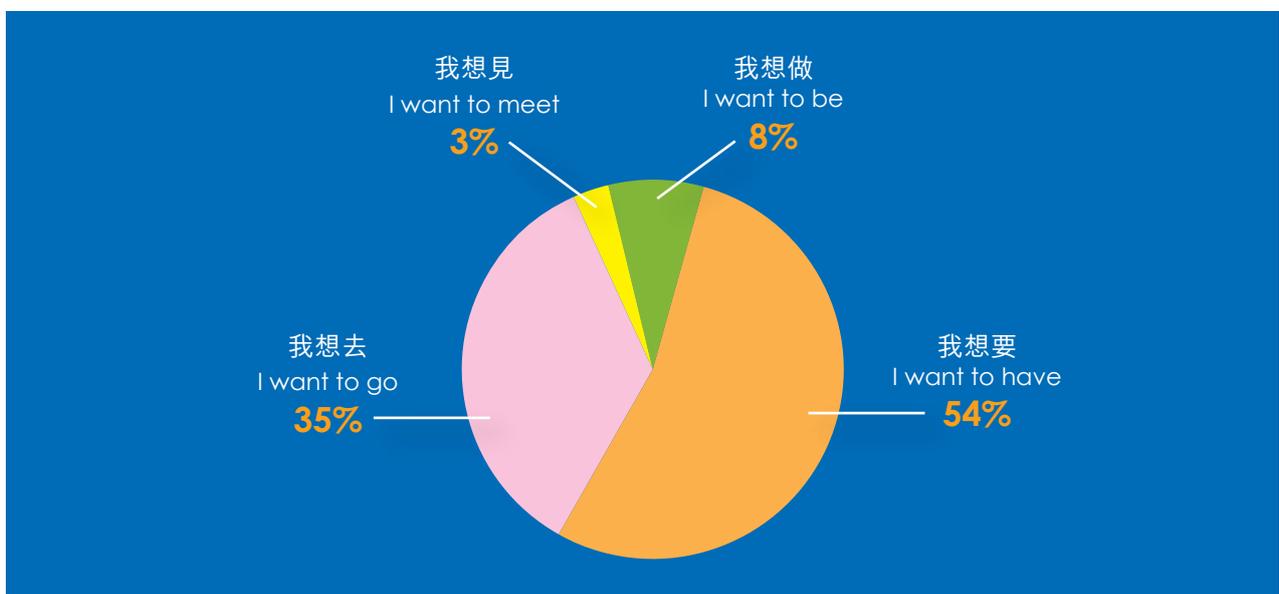
願望成真基金在2013年接獲111位病童提交願望申請，大部份為癌症患者。在102個已達成的願望中，大致可分為四類，分別是「我想要...」、「我想去...」、「我想見...」和「我想做...」，而手提電腦是最受歡迎的願望申請，其次便是希望得到平板電腦。

In 2013, MAWHK received 111 applications; the majority of the Wish Children were cancer patients. The wishes of children can be classified into 4 categories generally, they are "I want to have...", "I want to go...", "I want to meet..." and "I want to be...". Among the 102 wishes granted, "to have a notebook computer" was the children's most popular wish; "to have a tablet computer" was the second most preferred request.

2013年願望童所患的疾病類別 Types of Wish Children's Illnesses in 2013



2013年達成了的願望類別 Types of Wish Granted in 2013





Ivy 與Super Junior 來張大合照。
Ivy with Super Junior.

為夢想而努力

我會用SJ的歌曲《Miracle》(奇蹟)來形容整個過程。我相信憑著自己的努力，以及身邊親友的支持與愛，我會有能力去創造另一個奇蹟

Fighting for My Dream

I would even use their song "Miracle" to describe my whole experience. Now, I believe with my own efforts, and the love and support from my family and friends, I can create another miracle in my life.



Ivy 拿著所有偶像的CD耐心等待。
Ivy holding all her CDs of Super Junior.

Ivy原是一位運動員，以獲取奧運獎牌為目標。受傷後，雖然堅持以樂觀積極的心態去面對逆境，但年紀尚輕的她，難免感到徬徨與無助。Ivy偶然聽到Super Junior (SJ) 的其中一首歌《Miracle》，當中歌詞「Life couldn't be better」深深觸動了她。認識SJ後，她不但欣賞他們出眾的舞藝和歌喉，更以他們為榜樣，學習SJ遇到難關時所展現的信念和毅力，以及認真的工作態度。從此以後，Ivy的願望就是與SJ見面。

Ivy一直等待和SJ見面的機會。像其他願望童一樣，申請願望後，她靜靜地等候消息，心想願望會很快成真。Ivy知道偶像會於2012年11月來港出席音樂頒獎禮，更曾想像自己在當時便可與他們見面。她憶述道：「得知未獲安排與SJ見面，我真的很生氣和失望！」然而，生氣過後，Ivy了解到籌備願望的困難，便決定要採取主動，為自己爭取願望成真的機會。

Ivy不但時常把SJ的最新動向通知我們，更撰寫了一篇文章，述說自

己希望親身與SJ見面的因由。我們把文章翻譯成韓文及英文，轉交到SJ的經理人手上。有一天，我們接到Ivy的來電。她興奮地說：「SJ在2013年6月16日來香港開演唱會呀！」隨後，她又積極地向我們提供門票預售、公開發售等資料。適逢這次千載難逢的機會，願望成真基金立即著手準備，為Ivy達成願望。幸得演唱會製作單位的協助，我們除了為Ivy準備了當天演唱會的輪椅座位門券，安排她與朋友一起欣賞是次演出之外，更讓她到後台與SJ會面。

演唱會前，Ivy帶同小禮物及鮮花，與媽媽、社工及願望成真基金的職員在後台等候SJ的成員。崔始源及銀赫率先出現，而其他SJ及SJ-M的成員亦陸續到來，與Ivy問好、握手及合照。Ivy其後懷著興奮的心情返回觀眾席，欣賞演唱會。

數日後，我們致電Ivy，與她談及願望成真的經歷。她說心情仍未平伏，更說：「我和媽媽從不談及有關SJ的事，但自從那天以後，我們母女之間的話題增多了。」Ivy達成願望，不只為她帶來難忘的經歷及鼓勵，更促進了她與媽媽的溝通和了解。

問及願望成真後的她有甚麼計劃時，Ivy認真地說：「與SJ見面不再是一個願望了。我會用SJ的歌曲《Miracle》（奇蹟）來形容整個過程。我相信憑著自己的努力，以及身邊親友的支持與愛，我會有能力去創造另一個奇蹟——就是完成公開考試，入讀心儀大學的醫學課程。」

鳴謝：Super Junior

Ivy was an athlete whose goal was to become an Olympic medalist. Unfortunately, she was badly injured after an accident. As a teenager, she strove to be optimistic when facing hardships, yet as time passed, it was inevitable for her to feel anxious and helpless. One day, she heard the song "Miracle" by Super Junior (SJ) by chance and was immediately captivated by the lyrics "Life couldn't be better." Other than being impressed by SJ's remarkable talents in dancing and singing, she has been very inspired by their determination and perseverance to overcome obstacles in life, as well as their hard-working attitude. Ever since then, Ivy has wished to meet SJ.

Ivy had been waiting a long time for an opportunity to meet SJ. Like every other Wish Child, she kept waiting after handing in her application, hoping her wish would soon come true. Later, Ivy found out SJ would be coming to Hong Kong to attend a music awards ceremony in November 2012, she had even envisioned meeting the group there. "I was very angry and disappointed when I was told that I couldn't see SJ!" However, after learning of the various difficulties involved in realising her dream, she understood that patience and planning were necessary so she decided to fight for her own dream.

Not only did Ivy always notify us about SJ's latest whereabouts, she also wrote an article, explaining why she wanted to meet SJ in person. We translated her article

into Korean and English, and sent it to SJ's manager. One day, we received a phone call from Ivy, she told us excitedly, "SJ is going to hold a concert in Hong Kong on 16th June, 2013!" Right after that, she forwarded a lot of ticketing information to us. To help make Ivy's wish come true, MAWHK started planning instantly. With the help of the event organiser, we secured wheelchair seating for her at the auditorium, invited her friends to enjoy the performance with her, and even arranged for her to meet SJ backstage.

On the day of the concert, Ivy waited for SJ backstage with her mum, social worker and MAWHK's colleagues, bringing along gifts and flowers. Very soon, Choi Si-won and Eunhyuk came to meet her, quickly followed by other members of SJ and SJ-M. They greeted each other and took photos together. Ivy then went back to her seat and enjoyed the concert with delight and enthusiasm.

We called Ivy several days after the concert to talk about her experience. Other than telling us she was still very amazed by the entire event, Ivy remarked, "My mum and I never talked about anything related to SJ before, but we've been talking a lot more since that day." Ivy's wish has come true and has made a big difference. It has brought a lasting memory, and has encouraged her to continue living her life with optimism. More importantly, it has also enriched the mother-daughter relationship.

When being asked about her plans after her wish had been realised, she replied thoughtfully, "My encounter with SJ is no longer a wish and I am very glad about that. I would even use their song "Miracle" to describe my whole experience. Now, I believe with my own efforts, and the love and support from my family and friends, I can create another miracle in my life, which is completing public examinations with the qualifications to enroll in the medical school of my favourite university."

Acknowledgement: Super Junior



Ivy 送花給偶像Super Junior。
Ivy sent flowers to Super Junior.



偶像王祖藍 — 我的榜樣

昕悅引頸已待的祖藍哥哥帶同生日禮物出現了。昕悅更早已準備了一連串的問題，有如記者般訪問祖藍哥哥。

The person I look up to -
Mr. Wong Cho-lam

Brother Cho-lam showed up as a surprise with a birthday present. However, he was soon surprised by finding himself being interviewed by Jasmine the journalist.



昕悅及其親友與祖藍哥哥大合照。
Group photo of Brother Cho-lam,
Jasmine and her relatives.

當願望成真基金的義工進行探訪時，昕悅說出希望得到一部平版電腦，然而，經過義工耐心地與昕悅傾談後，發現昕悅其實另有所想。原來昕悅跟父母透露，她是很樂意用零用錢來購買平版電腦。願望成真基金的同事得知相關的訊息後，我們找到了昕悅的真正願望——「我想訪問王祖藍（祖藍哥哥）。」

昕悅的媽媽告訴我們：「其實昕悅在三年前已希望與祖藍哥哥見面，因為她欣賞他的才華，而且未有因為外表或先天因素而限制了事業發展，所以成為昕悅的學習榜樣。」

媽媽更表示他們曾嘗試循不同途徑聯絡祖藍哥哥，但一直未能成功。

當我們得知昕悅的生日在11月初，便邀請祖藍哥哥出席我們為她精心安排的生日會。感謝夥伴酒店的支持，他們在數天內便答應贊助昕悅的生日會。

昕悅的「願望日」正是她的生日正日。準時到達酒店後，大夥兒一同前往位於酒店高層的套房。他們被開揚的景觀深深吸引著，紛紛走到露台以九龍半島為背景來拍照。然後，大家在酒店的同事帶領下一起玩集體遊戲。笑聲更是從未間斷！酒店亦貼心地準備了豐富的精美茶

點。食物的味道和賣相皆為人讚嘆，當中不少更是昕悅的心頭好。

是次生日會的驚喜真是絡繹不絕，未幾，昕悅引頸已待的祖藍哥哥帶同生日禮物出現了！昕悅更早已準備了一連串的問題，有如記者般訪問祖藍哥哥。問題內容包括祖藍哥哥學生時的生活、生活習慣、戀情、工作情況及宗教信仰等等。雖然這個環節是祖藍哥哥意料之外，但他卻沒有被小記者的問題難倒，對答如流。二人後來拿起歌書，一起唱歌。祖藍哥哥更讚賞昕悅擁有一副好嗓子，很高興能夠聽到她優美的歌聲。

酒店以藍色為主調為昕悅準備了一個鋪滿生果的蛋糕。大家高聲唱出生日歌，而在祖藍哥哥陪同下，昕悅許了她的願望和切蛋糕。祖藍哥哥因有工作在身，要提早離開。臨行前，他在昕悅的禮物上簽名，並在她的紀念冊上留下勉勵字句，更錄下片段為她打氣呢！

離開酒店的時候，昕悅將套房內的汽球統統帶回家，彷彿要把所有的祝福帶回去。她笑著說：「我今天的開心指數達到9分，扣了1分是因為自己有點疲倦。我真的希望今天的時間不要如正常的速度溜走！」

昕悅的父母陪伴女兒達成願望，並多謝為昕悅是次生日會出力的每一位成員。她的媽媽還說：「很高興昕悅今天得到眾人的鼓勵，並為她安排了一個難忘的生日會。」願望成真基金能為昕悅實現了她一直以來的願望，實在為她感到快樂。我們亦相信昕悅已深深感受到「願望」的真正意義，並領會到箇中難能可貴的喜悅。

鳴謝：王祖藍先生及文華東方酒店



昕悅與祖藍哥哥交換禮物。
Jasmine and Brother Cho-lam exchange gifts.

During the home visit, Jasmine told MAWHK's volunteers that she wished to have a tablet computer. Yet, our volunteers later realised the truth after talking patiently with Jasmine — to interview Mr. Wong Cho-lam (Brother Cho-lam).

According to Jasmine's mother, Jasmine had wanted to meet Brother Cho-lam for the last three years. She admired his talents and his perseverance to overcome his physical appearance and other innate limitations. Her mother also recalled trying to contact Brother Cho-lam by herself. However, her efforts were in vain.

Knowing Jasmine's birthday was in early November, we decided to plan a birthday party for her and invited Brother Cho-lam to attend. Thanks to our partnering hotel, we soon received a positive reply.

On Jasmine's birthday, also her "Wish Day", everyone arrived punctually and went straight up to the suite at the hotel's top level. The scenery in the room was so spectacular that the entire group hurried to the balcony to take photos, using the beautiful Kowloon peninsula as the background. The hotel staff guided

the group to play a series of games and laughter filled the air. The crew also generously brought in a vast selection of delicacies. Everyone exclaimed how delicious the food was and of course, Jasmine tried many of the delicacies available and was gratified.

Just when people thought the birthday party could not get any better, Brother Cho-lam showed up as a surprise with a birthday present. However, he was soon surprised by finding himself being interviewed by Jasmine the journalist. Jasmine asked him many questions, including his school life, lifestyle, relationships, career and religion. Brother Cho-lam was not prepared in advance for this, but he was also not intimidated. He answered all the questions articulately and even sang together with Jasmine from the song book. He admired Jasmine's singing voice very much and said it was a pleasure to be able to hear her lovely voice.

The hotel presented Jasmine her birthday cake, a cake in blue, covered luxuriously with various fruits. As everyone was singing the birthday song, Jasmine made her birthday wish and cut the cake

accompanied by Brother Cho-lam. Due to a hectic working schedule, Brother Cho-lam had to leave early. However, he signed on his present, wrote on Jasmine's notebook and recorded an encouraging video clip for Jasmine before his exit.

With a smile on her face, she said to us, "I'd rate my happiness a 9 on the 10-point scale, a point was deducted because I was a little tired. How I wish today would last longer and that time wouldn't go that quickly!"

Having accompanied Jasmine on her wish coming true, her parents were very delighted and grateful to all the people involved in the preparation of the birthday party. "It was fortunate for Jasmine to have all the wholehearted support she has gotten today and to enjoy such an unforgettable birthday." MAWHK was exceptionally glad to be able to realise her long-time wish. We also believe Jasmine has deeply understood the true meaning of the wish and felt the incredible joy of realising it.

Acknowledgement: Mr. Wong Cho-lam and Mandarin Oriental Hotel



睡公主的出現帶給淇淇一個驚喜。
The presence of Sleeping Beauty gave Kei-kei a surprise.

我想成為一位公主

淇淇的媽媽說：「我們知道淇淇的體能有很多限制，但若是在能力以內，我們仍然會帶她去多看一些。因為病患不能剝奪小朋友尋找快樂及夢想的權利。」

I wish to be a Princess

Kei-kei's mother said, "We know that Kei-kei encounters many limitations due to her physical condition, but we try our best to allow her to explore within our capabilities because an illness should never deprive a kid of happiness and the right to dream."



「魔法化妝廳」的專業化妝師細心地為淇淇變身為公主。
The stylist of the "Cosmetic Hall of Magic" turned Kei-kei into a Princess.

願望童淇淇自小便對童話故事裡的每一個公主的背景資料瞭解得一清二楚，因為她十分喜歡以「公主」為主題的童話故事。每個故事細節都已深深地印在她的腦海裡。然而，每次外出時，她總會手執一本故事書，好讓自己隨時翻閱，重溫故事內容，可見她對一眾「公主」愛不釋手。

願望成真基金決定為淇淇安排一個以公主為主題的願望日，並特意選擇香港迪士尼樂園度假區為舉行的地點。唯淇淇的父母希望為女兒製造額外的驚喜，故意將此消息加以保密。

到達度假區內的香港迪士尼樂園酒店後，淇淇便跟樂園大使Arthur哥哥及我們的同事會合。大夥兒走到翠樂庭餐廳與一眾迪士尼人物拍照。當中為廣大市民喜愛的米奇老鼠更主動上前給淇淇一個擁抱。其後，大家一同走到「魔法化妝廳」。淇淇一進入廳內，精神立即抖擻起來。一列又一列的公主配飾和禮服在她眼前一一排開，閃閃生輝。睡公主是淇淇的至愛，而她亦熱切期待自己變身成為睡公主。

「魔法化妝廳」的專業化妝師細心地為淇淇變身為公主。整個過程步驟繁多，例如頭髮造型、化妝、更換服飾等。不消一會，造型師唸出一句魔法咒語，淇淇便以一身俏麗公主造型在大家面前出現。當她正要前往華麗的背景前拍照時，睡公主突然出現了。淇淇當時立即呆若木雞！驚喜交集的她急忙地牽著睡公主的手，細心聆聽公主的話。兩位大小公主亦一同拍了多張合照，整個房間都瀰漫著睡公主對淇淇的鼓勵與愛護。與淇淇及其家人拍照過後，睡公主就親吻了淇淇的面頰，與她道別。

接著是一個隆重的切蛋糕儀式。大家高興地唱起生日歌，為我們的「淇淇公主」預先慶祝她的7歲生日。淇淇以一身公主打扮接受家人的祝福和切蛋糕。其後，Arthur哥哥再次親自在樂園大門迎接「淇淇公主」，一同暢遊香港迪士尼樂園。淇淇最愛的機動遊戲就是模仿坐著小船環遊世界的「小小世界」。

淇淇的媽媽跟我們說：「我們知道淇淇的體能有很多限制，但若是在能力以內，我們仍然會帶她去多看一些。因為病患不能剝奪小朋友尋找快樂及夢想的權利。」因患病的關係，淇淇未能清楚表達心中的快樂，但是，從她當天日燦爛的笑容和晚上不願意更換她的公主禮服，我們可以確定她是多麼的高興！

鳴謝：香港迪士尼樂園度假區及其親善大使劉旭鵬先生

淇淇變身為小公主。
Kei-kei turns into Princess Kei-kei.



Wish Child Kei-kei has known the background and details of every Princess very well ever since she was small. She has always been very fond of Princess-themed fairy tales. She remembers every scene, every detail and every story by heart. From that, we knew she was very fascinated by all the amazing adventures experienced by the Princesses.

MAWHK decided to arrange a Princess-themed Wish Day for Kei-kei. We especially chose the Hong Kong Disneyland Resort as the venue. As Kei-kei's parents would like to keep this as a surprise to their daughter, they deliberately kept her in the dark.

After arriving at the Hong Kong Disneyland Resort Hotel, Kei-kei met with Brother Arthur, the Disneyland Ambassador, and our MAWHK colleagues. After that, we all went to the Enchanted Garden Restaurant to take photos with our beloved Disney characters. Kei-kei was even approached by the most popular character, Mickey Mouse, and received a big warm hug from him. The whole group then walked to the "Cosmetic Hall of Magic". As soon as Kei-kei entered the hall, she was instantly dazzled and amazed by a series of beautiful Princess' accessories and costumes that were lined up before her. She learned she would be transformed into a Princess and immediately decided to be "Sleeping Beauty"!

The stylist of the "Cosmetic Hall of Magic" turned Kei-kei into a Princess through various thoughtful procedures, including hair styling, makeup and costume changing.



睡公主、淇淇及其家人的合照。
Group photo of Sleeping Beauty, Kei-kei and her family.

Soon after the stylist read out the magic spell, Kei-kei appeared before everyone as a beautiful little Princess! When Kei-kei was about to take photos in front of a pretty backdrop, the real Sleeping Beauty appeared all of a sudden and Kei-kei was stunned! Kei-kei immediately held Sleeping Beauty's hands tightly and listened intently to everything she said. They took a lot of photos together and the entire room was filled with the encouragement and love given by the Sleeping Beauty. After taking photos with Kei-kei and her family, Sleeping Beauty kissed Kei-kei and bid farewell to her.

A grand cake-cutting ceremony followed afterwards. Everyone sang a birthday song happily to Kei-kei, so as to celebrate her 7th birthday in advance. Touched by the blessings from the entire family and guests, Kei-kei cut her cake in the adorable Princess look. After having the cake, once again Brother Arthur personally welcomed Kei-kei at the main entrance of the Resort. Together, they went on a tour of Hong Kong Disneyland. Kei-kei's favourite game was without a question - "It's a Small World."

Kei-kei's mother said, "We know that Kei-kei encounters many limitations due to her physical condition, but we try our best to allow her to explore within our capabilities. Because an illness should never deprive a kid of happiness and the right to dream." Although the illness prevented Kei-kei from being able to fully express her gratitude, it was obvious from her big smile and her unwillingness to change the Princess costume that she had such a joyful day!

Acknowledgement: Hong Kong Disneyland Resort and their Ambassador, Mr. Arthur Lau



與布魯托一起跳舞

「我想跟最喜歡的迪士尼人物跳舞！」

Selina對我們說：「我想多謝願望成真基金的每一位工作人員，他們讓我的願望成真，這次經驗實在太難忘了！」

Dancing with Pluto

I wish to dance with my favorite Disney character.

Selina told us, 'I would like to thank MAWHK staff for helping me realize my wish. It was such an unforgettable experience!'

「願望」能為患重病的兒童帶來希望和力量，鼓勵他們積極面對人生困境。為此，願望成真基金的每一員每次都會竭盡所能幫助合資格的病童，達成心願。Selina的願望就是其中一個例子。

Selina從小熱愛跳舞，有別於許多願望童以得到電子產品作為願望，Selina則希望與她最喜歡的迪士尼人物布魯托在香港迪士尼樂園內共舞。除了將自己喜愛的兩個元素結合外，她的想法更成為了一個獨一無二的願望。

參與實現Selina願望的團隊陣容非常龐大，包括一位化妝師、4位義工組成的攝影隊伍、香港迪士尼樂園和願望成真基金的工作人員等。憑著他們的合作無間和努力，一個為Selina度身訂造願望成真的大日子終於來到了！

Selina最喜歡的是迪士尼人物是布魯托（Pluto）。在香港迪士尼樂園的入閘處，她早已抱著兩個布魯托的毛公仔。進入樂園後，樂園的親善大使Arthur哥哥率先歡迎大家



Selina 與她喜愛的卡通人物一起乘坐小飛象。
Selina is so excited to ride on Jumbo with her favorite cartoon characters.

的來臨，然後告訴大家與樂園有關的小知識，這加深了Selina對樂園的認識。與此同時，工作人員亦為Selina的願望作最後準備。

正當大家熱切期待Selina願望成真的一刻，布魯托、米奇老鼠和米妮老鼠突然現身跟她打招呼。她臉上立即露出燦爛的笑容，這剎那的喜悅就是她期待已久的時刻。音樂徐徐響起，Selina隨即和她深愛的布魯托跟從節拍翩翩起舞。全家人紛紛露出一絲絲的喜悅，在旁的朋友都不禁熱烈拍掌，還對Selina的舞蹈天分表示讚嘆。願望成真基金更特意拍攝整個過程，好讓Selina及其家人日後可再三回味。

驚喜陸續有來！舞蹈表演完畢後，Selina獲邀與三位迪士尼人物一同乘坐「小飛象旋轉世界」，每一位在場人士都不禁投以羨慕的目光！Arthur哥哥更代表樂園為Selina和家人送上一大袋禮物，當中還包括一個難得的貴賓襟章，以讓他們在樂園度過賓至如歸的一天！

其後，Selina對我們說：「我想多謝願望成真基金的每一位工作人員，他們讓我的願望成真，這次經驗實在太難忘了！」我們希望今次的安排能為Selina增添一些正能量，無論遇到任何逆境，也會帶著笑容去積極面對。

鳴謝：香港迪士尼度假區和UBU Productions

Selina願望成真，與迪士尼人物布魯托、米奇及米妮共舞。
Selina's wish has come true, dancing with Pluto, Mickey and Minnie.



Selina 與她最愛的迪士尼人物布魯托合照。
Selina takes a picture with her favourite Disney character, Pluto.

Wishes play an indispensable role in giving hope and strength to children with life-threatening medical conditions. They can help our children to stay strong when facing adversities. Thus, MAWHK and our supporters are determined and motivated to help children realise their wishes. Granting Selina's wish was one of the many examples.

Selina has loved dancing ever since she was a little girl. Unlike most Wish Children nowadays who wishes for electronic gadgets, Selina had a very special wish. She wished to dance with Pluto, her favourite Disney character, at the Hong Kong Disneyland. Her thought was unique, as well as combining two of her favourite elements perfectly.

The wish granting team consisted of several talented members, including a make-up artist, a four-person voluntary film crew, and the staff from the Hong Kong Disneyland Resort and MAWHK team. They worked very well together and

because of their efforts, the big day in which Selina would realise her wish had soon arrived!

Selina's favourite Disney character is Pluto. By the time she reached the entrance of the Park, she was very excited with two Pluto's stuffed toys in her hands. After entering the Park, Brother Arthur, the Ambassador of Hong Kong Disneyland, warmly greeted everyone and gave a brief introduction of the theme park. While at the same time, the team was preparing for the big moment.

Everyone was eager to know what was about to happen. As the moment arrived, Pluto, Mickey Mouse and Minnie Mouse appeared among the crowd to greet Selina. She was delighted and her face lit up immediately with a big smile. Once the music started playing, Selina danced joyfully with them. The entire family was very happy and grateful for her wish coming true at last. Not only did the audience applauded and congratulated her during the dance, they were also amazed by Selina's talents and her graceful dance moves. As a souvenir to Selina and her family, MAWHK especially asked the film crew to record this wonderful wish granting day for them to keep and to cherish.

Yet surprises didn't stop there. Right after the dance, Selina was invited to ride on "Dumbo: The Flying Elephant" and was accompanied by three Disney characters! All eyes were on her and how special she must have been feeling then! Later that day, on behalf of the Park, Brother Arthur presented her with a large bag full of gifts for the family, as well as a special VIP badge. Wearing this badge allowed them to gain much access to all facilities in the theme park, and thus making their one-day visit a truly extraordinary one!

At the end of the day, Selina told us, "I would like to thank MAWHK staff for helping me realize my wish, it was a such an unforgettable experience!" We hope our efforts can give Selina a boost whenever she is facing a challenge, and that she will always be as cheerful as she was on that day.

Acknowledgement: Hong Kong Disneyland Resort and UBU Productions





Kerry的個人畫展「童夢·瑜畫」在酒店隆重舉行。
Kerry's art exhibition "童夢·瑜畫" was held at the hotel.

Kerry 的願望畫展

金的義工加以了解她的願望時，她清晰地指出：「我希望舉行一個畫展，以鼓勵更多小朋友發展藝術創意，並在畫展中加入慈善元素，為願望成真基金籌款，達成其他小朋友的願望。」

Kerry's Art Exhibition of her Dreams

"I want to hold an art exhibition to encourage more children to develop their creativity and to raise funds for MAWHK to grant wishes for more children."



Nicholas & Bears行政總監張燕玲女士和我們的大使周麗淇小姐亦到場支持。
Ms. Elaine Cheung, Chief Executive Officer of Nicholas & Bears and our Ambassador Ms. Niki Chow came to support.

Kerry 自小喜歡繪畫。自9歲起，她很喜愛畫水彩畫，特別鍾情以動物或卡通人物為題材。她的作品不但在多個場合展出過，更曾在數個繪畫比賽中獲獎。患病後，Kerry需要停學並住院接受治療，但她從未放下畫筆。繪畫能讓Kerry暫時忘掉療程的不適，集中精神地舒展一己所長。明白在病房內不宜使用水彩的她，決定轉用木顏色筆，繼續在畫紙上創作。

年紀輕輕的Kerry有一個意義深遠的願望。當願望成真基金的義工加以了解她的願望時，她清晰地指出：「我希望舉行一個畫展，以鼓勵更多小朋友發展藝術創意，並在畫展

中加入慈善元素，為願望成真基金籌款，達成其他小朋友的願望。」聽過以後，我們立即馬不停蹄地為Kerry的願望展開籌備工作。Kerry更是積極地參與整個活動的籌備工作，當中包括為畫展命名、挑選30幅畫作、預先到畫展場地考察及接受媒體訪問等等。她的畫作「祈禱熊」更被用作活動的邀請咭。

2013年12月30日便是Kerry的「願望日」。在我們的「全球合作伙伴」香港麗思卡爾頓酒店以及知名童裝品牌Nicholas & Bears全力支持下，Kerry的個人畫展「童夢·瑜畫」在酒店隆重舉行。Kerry在展出的畫作中，選出6幅作為慈善義

賣，並得到出席的賓客全部認購。與此同時，為了替願望成真基金籌募經費，酒店特意舉行泰迪熊義賣活動及慈善泰迪熊下午茶。另外，香港麗思卡爾頓酒店與Nicholas & Bears還嘗試設置「世界最長的泰迪熊行列」，務求刷新健力士世界紀錄。

當天，Kerry與多位親友先到酒店102樓的貴賓室享用泰迪熊下午茶。之後，她便代表願望成真基金，連同Nicholas & Bears和香港麗思卡爾頓酒店的代表，以及我們的大使周麗淇小姐，把最後5隻泰迪熊銜接上，成功創造出健力士紀錄-「世界最長的泰迪熊行列」。

當時場面熱鬧非常，逾百名賓客到場支持Kerry。Nicholas & Bears更送她一隻繡有Kerry名字的泰迪熊，令她喜出望外。若以10分為滿分，Kerry表示她的開心指數高達至11分。

我們非常感謝Kerry以一個願望的力量，成功促使多項活動的誕生，為願望成真基金籌募經費，有助我們成就其他患病小朋友的願望。除了鼓勵Kerry早日完成療程及重返校園外，我們亦希望這次願望成真的經歷，能推動她向著人生下一個目標進發，就是出版一本在患病時創作的「開心糖」故事書。

鳴謝：香港麗思卡爾頓酒店及
Nicholas & Bears



許多親友到場支持Kerry。
Many friends come to support Kerry.

Kerry has always loved painting. Ever since she was 9 years old, she has loved painting with watercolors, using animals and cartoon characters as the key subjects for drawing. Not only have her paintings been shown in various exhibitions, she has also won numerous prizes in painting competitions. After being diagnosed with an illness, she was unable to go to school and had to be hospitalised. Nevertheless, she has never given up on painting. Focusing on creating artwork allows her to channel her negative emotions and discomfort during her medical treatment. She understands watercolors cannot be used easily in the hospital, she thus begins drawing with colour pencils.

Although Kerry is a young girl, she already has a meaningful wish. When MAWHK volunteers asked about her wish, she replied, "I want to hold an art exhibition to encourage more children to develop their creativity and to raise funds for MAWHK to grant wishes for more children." Acknowledging such a meaningful wish, MAWHK instantly start preparing to make Kerry's wish come true. Kerry also took much initiative in assisting in the preparatory work for the event right from the start, including naming her exhibition, selecting 30 paintings, making site visits, attending media interviews and so on. Her painting "Prayer Bear" was even used as the design for the event's invitation cards.

On 30th December, 2013, Kerry's 'Wish Day' had finally arrived! With the wholehearted support from our global partner, The Ritz-Carlton® Hong Kong (The Ritz-Carlton) and the renowned children's clothing brand, Nicholas & Bears, Kerry's art exhibition "童夢 · 瑜畫" was held at the hotel. Kerry had selected six of her paintings for the charity sale and they were all sold out on the same day. Meanwhile, the hotel also held a teddy bear charity sale and teddy bear charity afternoon tea to help raise funds for our organisation. In addition, there was an attempt to create a new Guinness World Record for "the longest line of teddy bears" in the world by The Ritz-Carlton and Nicholas & Bears.

Kerry with her family and friends first went to the VIP room on level 102 at The Ritz-Carlton. They then enjoyed the delightful teddy bear afternoon tea. After that, she represented MAWHK, along with our Ambassador Ms. Niki Chow and the representatives of Nicholas & Bears and The Ritz-Carlton, to complete the last row by placing the last five teddy bears in it. In the end, this event created "the longest line of teddy bears" in the world, which was officially recognised with a Guinness World Records certificate. The atmosphere was at its height. More than a hundred people attended the exhibition to give their support to Kerry. Nicholas & Bears even surprised her by giving her a custom-made teddy bear with her

name 'Kerry' embroidered on it. On a scale out of 10, Kerry described she was at an '11' on her scale of happiness.

We are very grateful to Kerry and her efforts. Her wish-come-true experience has empowered the success of various subsequent activities. It has also raised funds for MAWHK, enabling us to realise many more wishes for seriously-ill children. Other than encouraging her to complete the medical treatment and resume her studies soon, we hope the wish-come-true experience can help her achieve the next goal in life, which is to launch a story book written when she was ill, named "開心糖" (meaning "happy candy").

Acknowledgement:
The Ritz-Carlton® Hong Kong and
Nicholas & Bears

Nicholas & Bears與香港麗思卡爾頓酒店成功刷新健力士世界紀錄 - 「世界最長的泰迪熊行列」。

Guinness World Records for "The Longest Line Of Teddy Bears" created by Nicholas & Bears and The Ritz-Carlton.





柏麟順利地到訪有「夢劇場」之稱的奧脫福球場，實現了的願望。

Pak-lun successfully completed a pilgrimage to the home of Man Utd - the Old Trafford Stadium; also known as the Theatre of Dreams.

柏麟的足球夢

我從14歲開始變得不開心，但今次的旅程使我重新感受到「快樂」。我更知道自己身邊充滿了愛。很多謝父母、家人、朋友及義工的愛護。」

Pak-lun's Soccer Dream

"I have not been happy since I was 14," Pak-lun said, "but the trip helped me regain my sense of 'happiness' and I can, once again, appreciate the loving care of my family, friends and volunteers."

柏麟自小就是一位曼聯球迷，一直渴望能親身感受球隊在主場上的英姿。由於在12月至1月份有多場重要賽事舉行，他是多麼希望能到英國一趟，為一眾球員打打氣。曼聯主場迎戰利物浦的賽事是一場一票難得的比賽，而他的願望正正是「到曼徹斯特觀看曼聯主場比賽」。幸得夥伴的支持，願望成真基金拿到了比賽的門票。當柏麟得知我們能安排他觀看是次萬人矚目的賽事時，他興奮莫名！柏麟就讀的學校亦作出特別安排，讓他提早考試，令他與父母都無後顧之憂，放心出發。

安排使用輪椅的柏麟到外國旅行，絕非簡單。柏麟一家更是首次到訪英國，而英語不太靈光，我們就此作出合適的安排。於6天的行程中，在多個單位、義工以及當地華人義工的協助下，柏麟順利地到訪有「夢劇場」之稱的奧脫福球場，實現了他的願望。

柏麟希望參觀奧脫福球場及曼聯球會的博物館，因此我們聯絡了博物館的職員。除了免費招待他們外，還找來一位懂得廣東話的同事帶領柏麟及家人參觀。



柏麟在曼聯球隊捧杯的照片前拍照留念。
Pak-lun took a picture in front of a photo of Man Utd holding a trophy.

「夢劇場」的宏偉給柏麟留下深刻印象。在踏入場館的一剎那，他只懂得用「好興奮、想哭出來」來形容當時的心情。由於靴南迪斯（外號「小豆」）是他最欣賞的曼聯球員，他特意買了一件印有他名字的球衣，作為送給自己的禮物。柏麟對每件由曼徹斯特帶回來的物品都是珍而重之，更好好保管每一份印有曼徹斯特徽章的紀念品。旅程過後，他更表示將來一定會繼續支持曼聯。

柏麟跟我們說：「我從14歲開始變得不開心，但今次的旅程使我重新感受到「快樂」。我更知道自己身邊充滿了愛。很多謝父母、家人、朋友及義工的愛護。」柏麟感謝在旅程中遇到的每一位義工朋友，他們原是「陌生人」，但每一位都是盡心盡力地為他提供協助，使他擁有一個畢生難忘的經歷。

柏麟媽媽的心情起初是戰戰兢兢的，但目睹兒子願望成真，很是高興。見到柏麟與爸爸都十分投入地觀賞賽事，父子間的感情也因今次旅程增進不少，媽媽更是感到安慰，亦感受到無盡的鼓勵和愛包圍著他們一家。

柏麟很高興親手拿著曼聯的球衣。
Pak-lun is so glad to hold the jersey of Man Utd.



Pak-lun has been a fan of Manchester United F. C. (Man Utd) since he was a little boy. He wanted nothing more than visiting England to cheer for the team. The Man Utd F. C. VS Liverpool F. C. game was one of the most highly anticipated events of the year, and Pak-lun wished he could be in Manchester to watch its home game. With the help of our sponsor, MAWHK finally secured tickets to the game. When Pak-lun knew we could arrange for him to watch this match live inside the stadium, he was thrilled! To accommodate this special occasion, his school arranged for him to take the exam earlier. Both Pak-lun and his parents were thus able to head off to England with complete peace of mind.

It was never a simple task to organise a trip overseas for any Wish Child in a wheelchair. Pak-lun is no exception. In addition, it was also the family's first trip to the UK, so they also experienced a language barrier. Fortunately, with the efforts contributed by various supporters, as well as the help given by the volunteers from the local Chinese community, Pak-lun successfully completed a pilgrimage to the home of Man Utd - the Old Trafford Stadium; also known as the "Theatre of Dreams", during his 6-day trip.

After learning Pak-lun's interest in



柏麟第一次看到雪。
It was the first time Pak-lun see the snow.

touring the Old Trafford Stadium and the Man Utd Museum, we contacted the staff at the Museum. Other than giving them a complimentary tour, it was very thoughtful of them to arrange a Cantonese-speaking guide to accompany Pak-lun and his family.

"Theatre of Dreams" had impressed Pak-lun very much. As soon as he entered the magnificent stadium, he was "euphoric and on the verge of tears". As Javier Hernandez, whose nickname was 'Little Pea', was his favourite soccer player; he also got himself a jersey bearing the name of the player. He cherished everything he got from Manchester, and paid extra care to every item marked with the crest of Man Utd. By the end of this exciting trip, Pak-lun vowed to support his beloved football club forever.

"I have not been happy since I was 14," Pak-lun said, "but the trip helped me regain my sense of 'happiness' and I can, once again, appreciate the loving care of my family, friends and volunteers." Pak-lun was very grateful to all MAWHK's volunteers. They might be 'strangers' to him, yet they all kindly attended to his needs. Without their selfless acts, this memorable trip would have never happened.

Pak-lun's mother was a bit anxious before the trip. Nevertheless, as she witnessed her son's wish coming true, and as she witnessed how delightful the father-and-son relationship had become throughout the trip, she was very glad and grateful of the whole experience in England. Once again, she was reminded how much encouragement and love there were within and around her family.

Thomas與媽媽在巴士外拍照留念。
Thomas takes a photo with his mom
outside the bus.



一個無價的「熱狗巴」觀賞團

「曾經有不少人提議我申請電腦等物品作為我的願望，有利於我將來的學業。但我認為物質是可以金錢換來，反而去參觀我喜愛的熱狗巴，是一個更難能可貴的機會。」

An Invaluable Visit to "hot dog bus"

I should apply for an item to facilitate my studies in the future, such as a computer. However, I believe while material stuff can be purchased with money, my wish to see my favorite "hot dog bus" is an invaluable, a rarer gift indeed."

九龍巴士（一九三三）有限公司（九巴）的非空調巴士（俗稱熱狗巴）於2012年5月正式退役。在熱狗巴服務香港的最後一天，身為巴士迷的Thomas特意前往乘搭並拍照留念。16歲的Thomas自小喜愛巴士，更特別鍾愛熱狗巴。當我們在2012年8月再與Thomas談談他的願望時，他不假思索地說：「我想去睇熱狗巴。」他亦與我們分享了他對願望的看法：「曾經有不少人提議我申請電腦等物品作為我的願望，有利於我將來的學業。但我認為物質是可以金錢換來，反而去參觀我喜愛的熱狗巴，是一個更難能可貴的機會。」

Thomas的願望是「我想去睇熱狗巴」，我們有幸得到九巴的協助，以及經過近半年的籌備，Thomas終於在2013年3月9日願望得以成真，與九巴的同事及義工登上一部熱狗巴士。

當日下午，Thomas與家人及同學先一同享用豐富的午餐，然後乘坐旅遊車到位於荔枝角的九巴車廠。到達車廠以後，大夥兒便乘坐一輛雙層空調巴士（編號888）。期間，數名九巴之友的義工及同事向大家詳細介紹保養巴士的程序，當中包括入油、洗車、檢查及維修的程序，並講解車廠裏所採用的環保節能措施。



Thomas邀請了朋友們一起參觀巴士廠。
Thomas invites his friends to visit the
bus depot.

出乎大家意料之外，年紀輕輕的Thomas對這輛「丹尼士巨龍」巴士的歷史及性能極為熟悉。Thomas一面細心聆聽講解，一面用相機捕捉車廠內的景物。他更不時道出車窗外各輛巴士的型號。Thomas的同學向我們透露，原來去年熱狗巴正式退役的前一天，Thomas與其他巴士迷把握最

後機會乘搭熱狗巴士，他的身影更被傳媒記者拍攝到。

正當我們推想這個巴士迷希望將來從事與巴士有關的工作時，我們卻得到出人意表的答案：「我希望將來在鐵路公司工作。」原來這個年輕人不單是巴士迷，他更是一名鐵路迷。我們祝願他日後能得到他心儀的工作。Thomas因應自己的意願去決定一個獨一無二的願望，見他這麼享受參觀巴士廠，我們也很高興能幫助他達成這個意義重大的願望。

鳴謝：九龍巴士（一九三三）有限公司

Thomas與親友在雙層巴士內大合照。
Thomas has a group photo with family and friends inside the double-decker bus.



“Many friends suggested that I should apply for an item to facilitate my studies in the future, such as a computer. However, I believe while material stuff can be purchased with money, my wish to see my favourite “hot dog bus” is an invaluable, a rarer gift indeed.”

In May 2012, the non-air-conditioned buses (commonly known as hot dog bus) of The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd. (KMB) was officially decommissioned. On the last day of its service, Thomas, as a loyal fan, took a ride on the bus and took loads of photos. 16-year-old Thomas had always been a fan of buses. He has a particular fondness towards hot dog bus. When we chatted with Thomas about his wish application in August 2012, he instantly told us, “I want to see hot dog bus!” Thomas even shared his vision of a wish with us, saying “Many friends suggested that I should apply for an item to facilitate my studies in the future, such as a computer. However, I believe while material stuff can be purchased with money, my wish to see my favorite “hot dog bus” is an invaluable, a rarer gift indeed.”

As the wish of Thomas was “I want to see hot dog bus,” with the special arrangement, Thomas got on a “hot dog bus” with his friends and family. With the assistance of KMB, Thomas’s wish eventually came true on 9 March, 2013 after nearly

six months of preparations.

On the Wish Day, Thomas first enjoyed a lovely lunch with his family and schoolmates. After that, they travelled to the KMB depot in Lai Chi Kok by coach. Upon arrival at the depot, we arranged for them to have a ride on a double decker air-conditioned bus numbered 888. During the ride, volunteers from “Friends of KMB” and KMB staff introduced them the procedures of bus maintenance, including fueling, car-washing, inspection and maintenance. They also explained some environmental protection and energy-saving measures being used in the depot.

To everyone's surprise, Thomas's knowledge about the history and performance of this “Dennis Dragon” was exceptionally good for a boy his age. While listening intently to the explanations, Thomas used his camera to capture the depot from all different angles. He also pointed out the models of the buses which appeared outside the window at all times. According to Thomas's schoolmates, on the day before the decommission of hot dog bus last year, just like other bus fans, Thomas rushed to have the last ride and was even pictured by the media.

As we assumed this bus fan would wish to develop his future career

related to the bus industry, he astonished us all with a different answer, “I wish I could work in a railway company.” Apparently, not only is this young man a devoted fan of buses, he is also a fan of the railway. We hope he can have his ideal job in the future. Thomas created a wish of his own based on his ideals and likes. Seeing how much he enjoyed the tour at the bus depot, we are all very glad to be a part of granting his wish.

Acknowledgement: The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd.

Thomas 把握機會拍攝巴士車廠內的景物。
Thomas grabbed the opportunity to capture the bus depot from all different angles.





與畢頓見面是我的唯一願望！

Oscar自小便是一個賽車迷，當他知道可以到不作對外開放的McLaren Technology Centre (MTC) 參觀時，他形容當下的感覺仿如是一個小朋友首次踏足主題公園一樣興奮，因為能夠到訪MTC是每位賽車迷的夢想。

Meeting Mr. Jenson Button is My One and Only Wish!

Oscar has been a fan of car racing since he was young and when he realised that he was granted access to the McLaren Technology Centre (MTC), which is usually not open to the public, he compared his heartfelt gratitude akin to that of a child who was visiting a theme park for the first time. It is the dream of every racing fan to visit the MTC.



畢頓在Oscar珍藏的賽車模型上簽名，並且送上2比1的絕版頭盔作為禮物，令他喜出望外。
Mr. Button gladly put his autograph on Oscar's collection of car models. He also gives Oscar the 2:1 out-of-production helmet to Oscar as the Wish Day's present which makes Oscar so excited.

當願望成真基金的義工探訪願望童的時候，一般會嘗試從觀察及交談中，以小朋友的鍾愛程度順次序地排列出他們的頭3個願望，然後撰寫報告，並交回願望成真基金。然而，Oscar卻十分堅定地告訴義工，他只有一個願望，就是與英國籍的一級方程式賽車手畢頓 (Mr. Jenson Button) 見面。Oscar表示他是因為非常希望與這名賽車界的冠軍人物見面，他才向我們遞交願望申請。

與外國的名人見面，其實也需要一點耐性和運氣，因為他們的工作時間表都是排得密密麻麻的。往往從收到確定見面的消息至起程，只有很短的時間以作準備。就如Oscar

這次願望之旅，便只有少於一個月的準備時間，而且更是落在農曆新年的大旺季，因此，我們籌備的過程是相當緊急。慶幸最終Oscar可以在除夕夜起程，這令Oscar覺得就算已等了一年才達成此願望，依然是非常值得。

Oscar自小便是一個賽車迷，當他知道可以到不作對外開放的McLaren Technology Centre (MTC) 參觀時，他形容當下的感覺仿如是一個小朋友首次踏足主題公園一樣興奮，因為能夠到訪MTC是每位賽車迷的夢想。當Oscar在一架架閃亮奪目的一級方程式賽車簇擁下，部份更是已經絕版。那種夢幻的感覺根本是無法形

容，他當然也把握機會與冠軍戰車拍照留念。

談及Oscar與偶像見面的時候，他自豪地告訴我們，在興奮和緊張的心情下，仍可以用英語跟畢頓交談，當中還傾談到畢頓到訪香港時的情況；畢頓之後更在Oscar珍藏的賽車模型上簽名，並且送上2比1的絕版頭盔作為禮物。該頭盔是Oscar尋訪已久的心儀物品，今次能在願望日收到這份珍貴禮物，真叫他喜出望外；而另外一份令他愛不釋手的紀念品便是MTC的入場證，因為它的價值在於見證了他的願望之旅，這完全是不能夠用金錢來衡量的。

Oscar表示，他會好好珍惜於今次旅程中所收到、見到，以及聽到的一切事物，當中包括與媽媽和哥哥暢遊倫敦各個著名景點的片段。Oscar亦用文字表達了他這次願望成真的喜悅：「今次的旅程十分充實。除了可以到MTC參觀，與車隊的前線員工及畢頓會面外，還到訪了倫敦的知名景點，實在是機會難得。旅程中的多件事情是首次於我的生命中出現，包括：到歐洲旅遊、親身感受下雪的情況、近距離接觸一級方程式的賽車及乘坐特長的豪華房車等。願望成真基金及義工的安排十分周詳，所到之處均有傷健人士設備，令我擁有一個順暢的旅程。在此再次感激願望成真基金，讓我夢想成真。」

Oscar 與家人登上倫敦眼摩天輪，俯覽倫敦的壯麗景致。

Oscar rides on London Eye with his family, enjoying the beautiful scenery of London.



When the volunteers from MAWHK visit a Wish Child, they would, usually through observation and over the course of interaction with the Wish Child, confirm three wishes, all in accordance to the child's preferences. However, in Oscar's case, he shared with absolute certainty that his one and only wish was to meet Mr. Jenson Button, a British Formula One driver. Oscar expressed his deep desire to have this wish fulfilled and that was his motivating factor for getting in touch with MAWHK.

The arrangements to meet up with overseas wish granters of celebrity status usually entail a significant amount of patience and luck, as their schedules are usually tight and allow little flexibility. MAWHK had less than a month to prepare for Oscar's trip and due to the Chinese New Year season, this preparation process was inevitably shortened and hurried as well. Fortunately, Oscar was able to set off on the eve of Chinese New Year, and it made his one-year waiting period for the fulfillment of this wish all the more worthwhile.

Oscar has been a fan of car racing since he was young and when he realised that he was granted access to the McLaren Technology Centre (MTC), which is usually not open to the public, he compared his heartfelt gratitude akin to that of a child who was visiting a theme park for the first time. It is the dream of every racing fan to visit the MTC. As Oscar stood below the rows and rows of Formula One cars, some of which are out-of-production models, the sense of gratification that Oscar



experienced was beyond words. Needless to say, he grabbed hold of this golden opportunity to have his picture taken with these vehicles as mementos.

Oscar proclaimed proudly to us that despite his excitement and nervousness, he was able to converse in English with Mr. Button, including topics such as his visitation to Hong Kong. Mr. Button gladly put his autograph on Oscar's collection of car models and the icing on the cake was the presentation of the 2:1 helmet to Oscar as the Wish Day's present. This helmet is a limited edition collector's item that Oscar has been longing after for quite some time. The helmet, along with the precious entry pass to MTC, is symbolic of the fulfillment of his wish, keepsakes that are both invaluable and indelible.

Oscar shared that he will certainly cherish all that he had seen, heard and experienced during this amazing journey to London, including all the memories of him visiting places of interest with his mother and elder brother. In Oscar's words, "This has been an exceedingly fulfilling trip and a rare opportunity for me; apart from visiting the MTC and getting to meet the frontline workers of the team and Mr. Button himself, I got to visit and enjoy the places of interest in London as well. There were many "first-times" during this trip for me: this is my first trip to Europe, the first time being in a city where it was snowing, the first time being up close to a Formula One vehicle and, let's not forget, my first car ride in an extended length luxury limousine. Everything was meticulously taken care of by MAWHK and its volunteers, and I would like to express my heartfelt gratitude to them for granting my wish."

願望成真基金成立15週年

15th Anniversary



願望成真基金正式於1998年在香港註冊，成為一個獨立慈善機構。2013年是我們慶祝成立15週年的大日子，我們特此舉辦了數個大型活動來慶祝。

Make-A-Wish® Hong Kong registered in 1998 in Hong Kong and became a separate charity. We held a few big events to celebrate our 15th Anniversary in 2013.

一眾願望童穿上度身訂造的禮服上台表演。

Our Wish Children put on a tailor-made costume for their music performance.

在1998年，願望成真基金正式於香港註冊，成為一間獨立慈善機構。多年來，我們處理了近1,500個願望申請。2013年是我們慶祝成立15週年的大日子。為此，我們特別出版一本15週年特刊——《願望成真 WISHING WELL》，內容選取一共11個小朋友的故事，以及11名曾經直接協助病童達成願望的名人紅星的經驗分享。

8月25日下午，我們舉行了發佈會暨慈善義賣日。在盛諾集團全力支持下，令特刊可以順利出版。當日到場的嘉賓有願望成真基金時任主席楊紫芝教授、盛諾集團總裁張棟先生和雅虎香港電子商貿總監李真

怡小姐等人。另外，我們亦很榮幸邀請到食物及衛生局副局長陳肇始教授、醫院管理局主席胡定旭先生及著名藝人鄧麗欣小姐（Stephy）用行動支持願望成真基金，一同為活動主禮。

Stephy祝福患有重病的小朋友都可以樂觀地克服困難，快樂地生活。其後，她不但幫忙義賣《願望成真 WISHING WELL》特刊，更呼籲在場的歌迷購買特刊，細閱她與其他名人對「願望」及「願望成真」的體會。

在活動上，楊紫芝教授向多年來支持我們的夥伴致謝。他們的支持成

功為患重病的小朋友實現願望，也是對機構給予肯定，豎立起「15週年」這個舉足輕重的里程碑。她十分感謝參與是次15週年慶祝活動的機構和名人，包括贊助是次活動的 SINOMAX Group 盛諾集團、協助紀念特刊在網上進行慈善競投及義賣的雅虎香港，還有提供場地贊助的 MegaBox。

我們希望藉著慶祝本機構成立15週年，將「願望成真」的訊息向廣大市民宣揚開去，好讓每一位合資格的病童都可以達成願望。



2 Stephy幫忙義賣《願望成真 WISHING WELL》特刊。
Stephy helped promote our commemorative book "願望成真 WISHING WELL".



劉德華先生在《願望成真 WISHING WELL》特刊上簽名。

Mr. Andy Lau signed on our commemorative book "願望成真 WISHING WELL".

In 1998, MAWHK was officially registered as a non-profit organisation in Hong Kong. We have processed around 1500 Wish applications to date. The year 2013 was the year we celebrated our 15th Anniversary. In light of this wonderful occasion, we published a 15th Anniversary Commemorative Book called "願望成真 WISHING WELL". The book consisted of 11 Wish Children's stories, as well as 11 celebrities shared their experiences of making our Wish Children's dreams come true.

On 25 August, we held the Book Launch and Charity Sale with the full support of SINOMAX Group. There were many honourable guests present on that day, including Mr. Eric Cheung, President of SINOMAX Group; Ms. Jenny Li, Director of E-commerce of Yahoo! Hong Kong and Prof. Rosie Young, Former Chairperson of MAWHK. We also invited Prof. Sophia Chan, Under Secretary for Food & Health; Mr. Anthony Wu, Chairman of Hospital Authority and Miss Stephy Tang, a renowned artist to be our special guests at the event, officiating at our Launch Ceremony.

Stephy wished that children suffering from serious illnesses would stay optimistic towards their upcoming challenges. She

even went over to our charity sale counter to help promote our commemorative book "願望成真 WISHING WELL". She hoped the readers would be inspired by her and other celebrities' experiences and feelings towards "Wishes come true" and "wishes".

During the event, Prof. Rosie Young expressed her gratitude to every partner for their years of support. Their efforts had helped in realising the Wishes of children with serious illnesses, as well as in recognising the vision and work of MAWHK. Their acknowledgement had enabled us to continue our operation and to commemorate our 15th Anniversary. Prof. Young was very thankful to all organisations and celebrities who had participated in these events, including the SINOMAX Group who helped to make the 15th Anniversary celebration event a huge success, Yahoo! Hong Kong who assisted with the charity online purchase of the commemorative book, as well as MegaBox for sponsoring the venue.

MAWHK would like to make use of this 15th Anniversary opportunity to spread the significance of Wish granting to the society, so that more eligible children can have the unique opportunity to realize their Wishes.

分享願望的喜樂2013及分享願望15年

2013年是願望成真基金成立15週年，《分享願望的喜樂》亦再次在置地廣場舉行。在11月28日舉行的開幕典禮，為了隆重其事，我們誠邀願望成真基金贊助人，特首夫人梁唐青儀女士、食物及衛生局局長高永文醫生，以及香港置地集團公司總裁彭耀佳先生出席典禮。

當日，主禮嘉賓都把願望寫在許願蝴蝶上，向社會送上祝福。為活動揭開序幕的是3位熱愛音樂的願望童。願望童詒發、Sam和Irish的願望都是與音樂有關。故此，他們一起作一個音樂表演，跟大家分享達成願望的歡樂。很多商場顧客都不禁讚嘆他們優悅的琴聲和歌聲，並細心欣賞整場精彩的表演。

在12月12日，我們於置地廣場舉辦了另一個慶祝基金成立15週年的活動，並成功邀請著名藝人郭富城先生(Aaron)出席活動。活動當日，Aaron提及希望成為職業賽車手的夢想，慶幸自己現時可以一嘗願望成真的滋味，參加業餘賽車比賽。他更分享了曾為8位願望童達成願望的溫馨片段。

其後，Aaron代表願望成真基金，為兩位小朋友頒贈願望。其中一位願望童阿怡是由Aaron贊助她前往以色列旅遊，以達成願望。他亦以其慈善基金的名義，捐出港幣10萬元來支持我們機構的工作。其後，Aaron走到《分享願望的喜樂》的義賣櫃位，為協助義賣的義工們打氣。

在2013年聖誕節，願望成真基金的團隊依然忙碌地舉辦一系列的活動。幸得以下各個友好單位的協助，活動得以順利進行：

願望成真基金贊助人梁唐青儀女士
食物及衛生局局長高永文醫生
郭富城先生
郭富城國際關愛慈善基金
杜浚斌先生
林慧倩小姐
白健恩先生
長期鼎力支持我們的義工朋友
Edelman Edelman
G4S Cash Services Ltd.
香港置地集團公司
皓山創作坊有限公司
華藝國際禮品有限公司
匯泉國際有限公司
The Events Team
通利琴行
屈臣氏蒸餾水

Share the Joy of a Wish 2013 & Sharing Wishes for 15 Years

The year 2013 marked the 15th anniversary of MAWHK. As "Share the Joy of a Wish", one of our annual fundraising events, was again held at LANDMARK at the end of the year, we invited a lot of distinguish guests to attend the launch ceremony, so as to commemorate this remarkable occasion. We invited Mrs. Regina Leung, Patron of MAWHK; Dr. Ko Wing-man, Secretary for Food and Health Bureau and Mr. Y. K. Pang, Chief Executive of Hongkong Land Ltd.

To send well wishes to the Hong Kong community, our officiating guests wrote their wishes on the "Wishing Ribbons". Also during the ceremony, our Wish Children, Sam, Irish and Yi-fat started off with a splendid joint-music performance.

Since their Wishes were all related to music, they played instruments and sang to share their joy of having wishes come true. A lot of passers-by in the mall were captivated by the sweet melodies. They stopped and listen throughout the performance.

On 12th December, we held another event at LANDMARK in celebration of the 15th anniversary of MAWHK. We were honored to have Mr. Aaron Kwok to attend. During the event, Aaron shared with us his wish of becoming a professional car racer and how glad he felt becoming an amateur racer. He also highlighted the unique experience of helping eight Wish Children to make their Wishes come true.

On behalf of MAWHK, Aaron presented Wishes to two Wish Children. He also donated HK\$100,000 to MAWHK in the name of his own charity fund. Wish Child Yi was also present at the ceremony, as her Wish to visit Israel was granted by Aaron's generous donation. Before leaving, Aaron stopped by the "Share the Joy of a Wish" charity sales counter, cheering our volunteers and praising them for their efforts.

During Christmas 2013, the MAWHK team remained very busy throughout the holiday preparing and organizing various events. Thanks to the following organisations and individuals, our events and activities were carried out very successfully:

Mrs. Regina Leung,
Patron of Make-A-Wish® Hong Kong
Dr. Ko Wing-man,
Secretary for Food and Health Bureau
Mr. Aaron Kwok
Aaron Kwok Love and Concern
International Charity Fund Limited
Mr. Ben To
Ms. Giselle Lam
Mr. Ronan Pak
Our marvelous Volunteers
Edelman Edelman
G4S Cash Services Ltd.
Hongkong Land Ltd.
HosannArt Creative Co. Ltd.
Mandarin Artwares Ltd.
Telford International Co. Ltd.
The Events Team
Tom Lee Music
Watsons Water



郭富城先生現身支持我們的慈善義賣。
Mr. Aaron Kwok supported our charity sale.

願望成真樂韻悠揚音樂會

香港半島酒店是願望成真基金的長期合作夥伴。在2013年10月27日，兩機構再度攜手合作，舉辦《願望成真樂韻悠揚音樂會》，以慶祝酒店開業85週年以及基金成立15週年。

音樂會的籌備工作早於8月開始。由籌備至音樂會當日，香港半島酒店都提供專業支援，使活動得以順利進行。香港半島酒店的周全考慮讓一眾願望童和父母都感到十分窩心。當日，酒店特意安排了攝影師，全程為一眾的願望童拍攝短片及個人照。每位小朋友更獲贈一套度身訂造的禮服作表演之用。

為音樂會打頭陣的是本港著名唱作人馮穎琪小姐（Vicky）的分享會。Vicky與願望童分享創作音樂的心路歷程，加強他們在公開表演時的信心。同時，她亦鼓勵願望童勇敢跨越身體的障礙，朝著自己的夢想出發。其後，香港半島酒店安排願望童一同觀賞亞洲青年管弦樂團一年一度的精彩演出。詒發是其中一名參與音樂會表演的願望童。他表示：「我們終於感受到演奏會的氣氛了！若將來有此機會，我也希望加入管弦樂團。」

在音樂會上，觀眾能欣賞到願望童彈奏各式各樣的樂器，當中包括小提琴、大提琴、結他和鋼琴。有些參演的願望童從未試過公開表演，當中年紀最小的就只有5歲！大家的心情又雀躍又緊張。表演者那份勇氣及堅持，令親友們十分感動，並以掌聲表達對他們的認同。演出過後，創作歌手側田先生以神秘嘉賓的身份出場，勉勵每一位願望童要保持積極的心境去面對生活上的難關。當日參與演出的願望童成功為自己創造出一個突破，我們實替他們感到高興和驕傲。在一大片讚美及歡笑聲中，音樂會也就圓滿結束。

在此，我們衷心感謝香港半島酒店對本機構的長期支持，不但慷慨解囊捐出一百萬，讓我們為患重病的兒童達成願望，亦讓我們為他們帶來更多歡樂和正能量，使之以積極的態度面對逆境。



《願望成真樂韻悠揚音樂會》於香港半島酒店舉行。
"Make A Wish Recital" was held at Hong Kong Peninsula Hotel.

Make A Wish Recital

The Peninsula Hong Kong has been the long-term partner of MAWHK. On 27 October 2013, our two organisations jointly held the "Make A Wish Recital", so as to celebrate the 85th Anniversary of The Peninsula Hong Kong, as well as the 15th Anniversary of MAWHK.

The preparation for the event started in early August. The Peninsula Hong Kong had been providing professional support since day one, enabling the event to be carried out smoothly. The Peninsula Hong Kong had planned the event very thoughtfully. Its efforts were much appreciated by the Wish Children and their parents. The hotel hired professional photographers to take videos and photos of our Wish Children. Furthermore, a tailor-made costume was given for each performer.

To start off the Recital, a sharing session with Ms. Vicky Fung, a renowned Hong Kong songwriter was held. Vicky shared her own musical journey in music with the children. It increased our performers' confidence to perform in public. In addition, Vicky strongly encouraged our Wish Children not to be held back by their health conditions, and to continue pursue their dreams. After that, The Peninsula Hong Kong arranged the Wish Children to attend the annual Asian Youth Orchestra Concert. Yi-fat was one of the Wish Children

participating in the Recital. He told us, "We could experience the atmosphere of a concert performance! I would love to join an orchestra one day."

Over the course of the Recital, Wish Children performed different types of musical instruments, such as violin, cello, guitar and the piano. Among those who performed that day, some of them had not been performed in public, while some were of a very young age. The younger performer in the Recital was only 5 years old! All performers were excited and nervous about the show. As the Recital began, all Wish Children performed with their hearts and let their music talents shine. The audience was very impressed by the children's courage. By the end of the Recital, they applauded loudly to show their appreciation to the Wish Children. After the performance, Mr. Justin Lo, a local singer and song writer, appeared as a surprise guest. Once again, the Wish Children had succeeded in accomplishing something remarkable in their lives. In the end, the Recital concluded in waves of praise and laughter.

We would like to express our heartfelt gratitude to our long-term partner, The Peninsula Hong Kong. Their generous donation of HK\$1million not only have enabled us to grant more wishes to children, and also to provide them with more happiness and encouragement to overcome difficulties in life.



願望童活動

在2013年，我們為願望童舉辦了多個活動，讓他們聚在一起，分享生活中的喜悅及慶祝美好的時節。

Activities of Wish Children

We have held several activities for our Wish Children to gather, share their joy and celebrate the beautiful seasons and festivals throughout the year 2013.



著名魔術師Louis Yan 表演魔術。
Louis Yan, a popular magician, performed magic.

夏日聯歡會 2013

今年暑假，願望成真基金於香港君悅酒店舉行一年一度的夏日聯歡會。我們一共邀請了40多位願望童及家人，與我們一起在這歡樂的假日盡情玩樂。

8月24日便是聯歡會的大日子。我們安排了許多精彩表演節目。首先就是泡泡表演，每個肥皂泡皆以各色其色的造型出現，千變萬化的，兩名幸運兒更被邀請站進一個巨大的泡泡中。

其後，願望成真基金邀請世界級魔術師 Louis Yan 為大家表演精彩的魔術。除了表演啤牌讀心術，Louis 將薯條和漢堡包從餐牌裡變出來。在場的大小朋友對魔術都讚歎不已。最令人不可思議的是當 Louis 拉動著茶几上的桌布，整張茶几懸浮在半空之中。Louis亦表示只要堅持自己的願望，奇蹟就會發生。

享受精美的下午茶後，願望童 Sam

為大家表演，自彈自唱的一些膾炙人口的曲目，他所彈奏的結他更是願望成真基金為他實現的願望。表演後就是問答遊戲，而答中的小朋友可獲得非常豐富的獎品。最後便是抽獎環節。願望童都希望自己能成為得獎的幸運兒，不禁高聲大喊自己的名字。

這個開心的夏日派對在眾多的歡笑聲中圓滿結束。我們向香港君悅酒店、香港凱悅酒店（沙田）及香港凱悅酒店（尖沙咀）致謝。酒店的贊助及員工的參與是活動得以順利進行的一大關鍵。最後，我們也要感謝當天出席的義工朋友。他們的支持和協助讓所有參加聯歡會的大小朋友渡過了開心愉快的一天。



願望童Sam 自彈自唱。
Our Wish Child, Sam, performed guitar.

Summer Party 2013

This year's summer, MAWHK organized the Summer Party 2013 at the Grand Hyatt Hong Kong. We invited more than 40 Wish Children and their parents to celebrate the delightful summer season.

The Summer Party was held on 24 August, 2013. To start off, there was an incredible bubble performance. It was so amazing that bubbles could be appeared in large variety of shapes. Two lucky Wish Children were even invited to walk into the interior of an enormous bubble.

After that, MAWHK invited Mr. Louis Yan, a world-class magician, to hold a magic performance. Other than showing us how he can read minds, he pulled out fries and hamburgers from a menu. Everyone was amazed and astonished. But the most incredible thing was by simply pulling two edges of the table cloth, Louis made the coffee table float in mid-air. Louis also said as long as we kept our beliefs, miracles would happen.

After having some lovely food, Wish Child Sam gave us an outstanding acoustic performance. He sang and played a few notable songs. The guitar that he used was actually his Wish Gift. Following his performance was a "general quiz". A lot of prizes were awarded. Even more prizes were presented in the subsequent lucky draw session. Every Wish Child shouted their names out loud for more luck.

MAWHK Summer Party 2013 ended with much laughter. We would like to give thanks to the Grand Hyatt Hong Kong, Hyatt Regency Hong Kong(Shatin) and Hyatt Regency Hong Kong(Tsim Sha Tsui) for their sponsorship and the effort of their staff. Their help was the key to the smooth running of this event. We would also like to say thanks to our volunteers, whose assistance was indispensable to facilitate such a happy day for our Wish Children and parents.

魔術師很受小朋友歡迎。
Magician is very popular
among the kids.



參加者戴上聖誕帽，享用聖誕大餐。

All participants put on Christmas hat, enjoying the Christmas feast.

聖誕聯歡會

香港半島酒店再一次贊助我們於酒店的利士廳為願望童舉行聖誕聯歡會，在2013年12月7日，讓一大眾小朋友一起慶祝佳節的到來。

願望童抵達半島酒店時，便由酒店的義工朋友們熱情接待，而活動場地亦預先佈置了充滿聖誕氣氛的裝飾。在聯歡會開始之前，我們設有環保袋設計比賽。願望童於環保袋上畫上美麗的圖案，再由評判們選出優異的作品；而場地的另一邊則安排了魔術表演、扭氣球及人像繪畫。

聖誕聯歡會正式開始了！香港半島酒店的廚師們精心炮製了各式各樣的美食和飲品，還有多款令人垂涎三尺的甜品給願望童享用，餐桌上亦放滿了糖果，孩子們都大快朵頤。

聯歡會接近尾聲，便是聖誕老人出場的時候。他與在場每位願望童合照及派發禮物，並且即時抽出由香港半島酒店贊助的兩份大獎，得獎的願望童都驚喜萬分。另外，酒店還特別安排了豐富的禮物包送給所有參與的願望童。每一位願望童都懷著開心愉快的心情，歡度了一個下午，整個聯歡會都洋溢著歡樂的氣氛。



Christmas Party

The Peninsula Hong Kong once again provided us with sponsorship, allowing us to hold the annual Christmas Party in the Salisbury Room. On 7th December, 2013, many of our Wish Children and their families attended the party to celebrate the festival.

When the Wish Children arrived at the Peninsula Hong Kong, they were warmly greeted and welcomed by the volunteers of the hotel. The venue had been wonderfully decorated in the theme of Christmas and it was a delight to welcome the children to the party. Before the festivities began, we held a tote bag design competition. Wish Children drew colorful pictures and patterns on their plain tote bags and the judges then selected the most outstanding pieces of work. At the other side of the reception, we also arranged a mini magic show, balloon twisting and portrait sketching.

After this, the Christmas party began in earnest! The Peninsula Hong Kong's chefs had prepared a lot of delicacies. They put bowls of candies on the table and the children tucked in with delight.

Towards the end of the party, Santa Claus visited. He took photos and presented gifts to each Wish Child. Moreover, the Peninsula Hong Kong organised a lucky draw for two grand prizes. The winners were so surprised and happy to receive the prizes. The hotel also prepared special gift sets for all Wish Children who attended the party. Every Wish Child had an enjoyable and special afternoon. The entire Christmas Party was filled with joy and laughter.



所有參加者都換上萬聖節服飾，充滿節日氣氛。
Everyone puts on Halloween costumes.

一個難得的萬聖節派對

10月19日，信和集團於旗下的港島太平洋酒店，安排一個「非一般的萬聖節派對」。當天下午，10多位願望童悉心打扮，與家人及信和集團的「魔鬼」前往酒店，一起慶祝萬聖節。

派對開始前，員工們先為每位願望童送上萬聖節的服飾。願望童都紛紛戴起巫婆帽、穿上斗篷。搖身一變成為「魔鬼」。變身後，員工和義工們派糖果予願望童並跟他們一起玩遊戲。酒店方面亦準備了各式各樣的美食。最得一眾「魔鬼」歡心的，就是手掌形啫喱和蜘蛛黑森林蛋糕。酒店的西式甜點部主管更向小朋友作出示範，向他們講解如何裝飾萬聖節曲奇餅。其後，願望童用食物顏料在曲奇餅上畫上喜愛的萬聖節圖案，做出一塊又一塊與眾不同的曲奇。

是次派對舉行得很順利，除了讓願望童和家人分享節日的歡樂外，更讓眾多願望童一起慶祝萬聖節，實在難能可貴。

An Exceptional Halloween Party

On 19th October 2013, the Sino Group held a Special Halloween Party at the Group's Island Pacific Hotel Hong Kong. More than 10 Wish Children dressed up in Halloween costumes and attended at the party with their family. Together, they celebrated the festival with "devils" from the Sino Group in one happy afternoon.

Before the party started, all Wish Children were presented with Halloween accessories and costumes. They put on their witches' hats and cloaks, and soon turned into 'devils' as well. They were also given candies and the volunteers played games with them. In



addition, the hotel prepared a wide variety of delicacies for the Party. The 'devils' favourite were the devil hand jelly and the spider black forest cake. What's more, the hotel pastry chef even demonstrated how to decorate Halloween cookies to our fellow Wish Kids. After that, each Wish Kid picked up food paint, and drew their Halloween pictures of their choices on their own piece of cookie, creating a set of unique cookies in the party.

This Halloween party was a huge success. Not only each Wish Child could celebrate this festival with his or her family, they were also given an incredible opportunity to celebrate Halloween with other Wish Children.

小朋友對萬聖節裝飾十分好奇。
Wish Child is curious about the Halloween decoration.

夏日農場聯歡會

願望成真基金於6月2日舉辦一個大型活動，名為「綠悠悠暨聯歡會」，讓30多位願望童及其家長一起參觀屯門新生互動農場。這個農場是以社會企業的模式營辦，除了讓廣大市民有機會親身接觸大自然外，更為精神病康復者提供一系列培訓及就業機會。

當天陽光普照，為活動帶來一個好開始。早上10時，我們便到達屯門新生互動農場。導賞員帶領我們參觀戶外蝴蝶園、有機仙人掌園、本草園和有機蔬菜種植區。當中有林林總總的農作物，包括迷迭香、士多啤梨、薄荷及羅勒等。清新的空氣令人心境舒暢。由於大部份願望童從未見過農作物收成前的模樣，眼前農場的景象令他們眼界大開。其後，導賞員為願望童安排了迷迭香曲奇製作工作坊，大家細心地執行每一個步驟。製作過程很快便完成，他們更興高采烈地品嚐親手製作的曲奇。

中午時，願望成真基金為大家安排到酒店享用豐富的自助午餐。在餐廳門外，早已有一名裝扮成熊貓的酒店職員等候願望童的來臨，大家紛紛與熊貓拍照及擁抱。午餐後，大家一同參與精彩的遊戲節目。第一個遊戲是「齊齊動腦筋」，須要小朋友回答IQ題和在兩幅圖畫中尋找不同之處。第二個遊戲是「放飛劍」，大家要比試製作一顆飛得最遠的子彈。大家都玩得非常投入。BINGO是最後的環節，大家都聚精會神地盯著手上的遊戲卡。最後，一共有十多位願望童得獎。活動完結時，大家都是歡天喜地的。

鳴謝：香港安全控股有限公司贊助是次活動之費用

A Happy Summer Party at a Happy Farm

On 2nd June, 2013, MAWHK organized an event called "Happy Farm Happy Party", allowing more than 30 Wish Children and their parents to visit Tuen Mun New Life Interactive Farm. This Farm is operated as a social enterprise. Other than allowing citizens to be close to nature, it also offers the mentally rehabilitated a series of training and employment opportunities.

A bright sunny day marked the beginning of our event. At 10 o'clock in the morning, we arrived at Tuen Mun New Life Interactive Farm. The guide led us to visit the butterfly garden, organic cactus garden, herb garden and organic vegetable planting area. There were lots of crops, such as rosemary, strawberry, mint and basil. Since most Wish Children have never seen these crops before being harvested, they were amazed by the beautiful scenery. After the tour, our guide organized a special bakery activity for our Wish Children. The Rosemary cookies were done very quickly and they all enjoyed tasting their own products.

At noon, MAWHK arranged a rich delicious lunch buffet at a hotel. By the time we arrived at the restaurant, one of the hotel staff dressed up as a panda, has already been waiting for our Wish Children and their parents. Everyone immediately took photos with the panda and hugged him. After lunch, everyone participated joyfully in the games. The first game was called "Kick Your Brain", which required Wish Children to answer some IQ questions and find the differences between two pictures. The second game was the "Flying Swords", and they had to compete to make a bullet that could travel the longest distance. The last game was BINGO, which was the most exciting and intense game of all. Everyone stared at their BINGO cards. More than 10 Wish Children won the prizes in the end. All of us had a great time and even by the time we left, we had big smiles.

Acknowledgement: G4S (Hong Kong-Holding) Ltd. for sponsoring the event expenses



導賞員向大家解說有機種植。
The guide introduced to our participants about organic farming.

籌款及夥伴

Fundraising and Partnership

願望成真基金跟很多本地及海外機構成立了夥伴關係，令基金的日常運作和活動得以順利舉行，更有利我們未來的發展。

Our partnership with various local and overseas organisations is indispensable to the operational success of our organisation, both in the here and now and in the future. Together, we organised a lot of promotion and fundraising campaigns in the previous year.

新加坡協會第38屆慈善晚會

在2013年10月26日，新加坡協會於香港萬豪酒店宴會廳舉行第38屆慈善晚會。願望成真基金十分榮幸能成為是次晚會的受惠機構之一。當晚，現場雲集了多位定居於香港的新加坡人士，共同為慈善出一分力。

為了籌得更多善款，他們在晚宴期間舉行了慈善拍賣，當中包括名貴工藝品、餐酒和由願望童及著名藝人鄧麗欣小姐（Stephy）親自設計和繪畫的手袋。Stephy亦與願望童Ivy一起出席晚宴，向在座的嘉賓分享願望成真的經歷和喜樂。願望成真基金於當晚成功籌得超過港幣30萬元。

The 38th Singapore Association Charity Ball

On 26 October, 2013, the Singapore Association held its 38th Anniversary Charity Ball at the JW Marriot Hong Kong's Ballroom. MAWHK was very honoured to be one of the beneficiary of the Ball. On that day, numerous Singaporeans living in Hong Kong gathered to celebrate the Anniversary and to have a charitable and joyful evening.

In order to raise more money, the Association organised a charity auction during the dinner. The auction items included famous and luxurious arts and crafts, bottles of wine, as well as the handbags specially designed and painted by our Wish Children and famous artist Ms. Stephy Tang. Together with Ivy, our Wish Child, Stephy attended the dinner and shared their wish-come-true experiences with the guests. At the end of the night, more than HK\$300,000 was raised for MAWHK.



必理痛關懷力量 2013

必理痛™以行動把力量帶給有需要的人。在2013年，它以「必理痛關懷力量」為主題，發起一系列慈善活動。必理痛™於4月18日舉行全港首個「必理痛關懷力量」開幕禮暨「必理痛x願望成真基金x文地貓展覽」。地點為尖沙咀iSQUARE國際廣場。當日，我們誠邀著名藝人官恩娜小姐到場，與一眾分享她的創作心得和助人的經歷。為了協助願望成真基金籌募更多捐款，她更呼籲市民上網支持「必理痛關懷力量」大行動。同時，必理痛™聯同願望成真基金以及本地著名插畫家文地貓創作了一系列漫畫。在4月18日至6月18日期間，他們上載這套漫畫到網站籌款，為是次大型慈善活動打響頭炮。

Panadol CSR campaign 2013

Panadol™ took an initiative to ignite strength and compassion for people in need. In 2013, it carried out a series of charity campaigns under the theme "Panadol Cares CSR Campaign". On 18 April, it began the fundraiser by holding an inauguration of the "Panadol Cares CSR Campaign" in iSQUARE. Artist Ms. Ella Koon was invited to the inauguration and she shared her stories about being creative and helping others. In order to raise funds for MAWHK, she also called for online support. The opening ceremony of an exhibition called "Panadol x MAWHK x Mandycat" was held in conjunction with the inauguration. Teaming up with MAWHK and Mandycat, the locally renowned illustrator, Panadol™ and its campaign partners produced a series of comics that could be viewed online for between 18 April and 18 June. This marked the kicking-off of the Panadol CSR campaign.



官恩娜小姐與一眾分享她的創作心得和助人經歷。
Ms Ella Koon shares her stories about being creative and helping others.

<StepFree>相展暨慈善義賣

著名藝人鄧麗欣小姐 (Stephy) 希望在踏入30歲的時候為自己的成長留下一個紀念，便親自構思並舉行一個相片展覽。透過10個都市人獨立生活的主題，她希望能藉此對現今踏入30歲的女性需要面對人生轉捩點及不同抉擇作一個反思，並喚醒都市人，令他們跳出各種生活框架。在 bread n butter 等夥伴的支持下，相展先後在時代廣場和青衣城舉行。

同時，Stephy以這相展為願望成真基金籌款，推出了很多以她相片為主題的產品，進行慈善義賣。當中包括 2014 年的月曆。月曆印上不少 <StepFree> 相片展覽的照片，再加上 Stephy 在開幕禮當天於月曆上簽名，令一眾「粉絲」都紛紛爭相購買。為了協助願望成真基金籌得更多善款，Stephy更鼓勵每位在場參觀她相展的朋友在一張喜愛的相片前做出一個許願的動作，拍下照片並上載至指定的社交網站。每收到一張照片，Stephy 更會捐出港幣1元予願望成真基金，希望為更多患病兒童達成願望。

小小慈善音樂家2013

由音專藝術推廣協會舉辦的「小小慈善音樂家2013」音樂馬拉松暨頒獎禮，假九龍灣MegaBox舉行，並邀請了著名創作組合糖兄妹出席開幕儀式及擔任表演嘉賓。糖兄妹十分慷慨，他們將主辦單位之津貼全數捐贈予願望成真基金，幫助6歲患病的吳仔達成買一部鋼琴及學習鋼琴的願望。糖兄妹更即席演唱一曲《我最愛糖》，並分享兒時夢想及學習音樂的喜與樂，而且還與參賽者拍照留念。



StepFree Photo Exhibition & Charity Sale

Right before she turned 30, Ms. Stephy Tang, the renowned artist, wanted to mark the milestones of her personal growth over the years. She decided to achieve this by holding a photography exhibition. Adopting ten different aspects of city-life as the theme of the exhibition, she reflected on the important turning points she had faced as a woman turning 30, and the life choices she had to make. With this exhibition, she wanted to open the eyes of the general public and to encourage them to break away from the conventions and pressures of daily life. With the support of 'Bread n Butter' and other partners, the photo exhibition was first held in Times Square and Maritime Square.

Meanwhile, Stephy wanted to use this exhibition to raise funds for MAWHK. She thus held a charity sale of Stephy-themed products during the exhibition period. Sale items included a 2014 calendar, which

Little Musical Philanthropist

Magic Finger Music Academy presented the "Little Musical Philanthropists 2013" at MegaBox in a marathon concert and prize ceremony. Local band, Sugar Club, was present at the event and generously donated their fee to MAWHK to buy 6-year-old Ho a piano and piano lessons. The band performed "我最愛糖" and told of their childhood dreams and the joy of learning to play music. The duo also took pictures with the little philanthropists.

included most of the photos in her 'StepFree' exhibition. During the opening ceremony, much to the delight of her fans, Stephy was more than happy to put her autograph on these calendars. To raise more funds, Stephy further encouraged each visitor to take a photo of him/her making a wish next to his/her favourite photo, and to upload each photo onto a designated social network. This was an extra effort to help to accomplish the Wishes of Wish Children. For each photo uploaded successfully, Stephy donated HK\$1 to MAWHK

city'super - BEAR X'MAS IN MIND

去年12月，city'super為願望成真基金舉辦了一項慈善活動，與患重病的小朋友分享聖誕節的喜悅。他們特別設計和製作了「聖誕樹熊卡」套裝，包含了4個信封及4款小熊吊飾。每份套裝更可用作聖誕心意卡、聖誕樹掛飾或禮品卡。一萬份的「聖誕樹熊卡」於全線city'super、LOG-ON及cookedDeli發售。套裝的全部收益均捐贈予願望成真基金，以兼承聖誕節作為一個與人分享關懷和愛的節日。

city'super - BEAR X'MAS IN MIND

In December of last year, city'super launched a charity campaign for MAWHK, so as to share the joy of Christmas with children suffering from serious illnesses. They specially designed a card set named "X'mas Tree Bear Card", which contained four bear ornaments and envelopes. Each set could be used in various ways, such as Christmas cards, Christmas Tree ornaments or even as gift tags. 10,000 sets were produced and were available in all city'super, LOG-ON and cookedDeli stores. All proceeds from the sale of "X'mas Tree Bear Card" sets were donated to MAWHK. Such gestures of goodwill genuinely echo the true spirit of Christmas as a festival for the sharing of love and care.

糖兄妹即席演唱，並分享兒時夢想及學習音樂的喜與樂。

Local band, Sugar Club, performed and told of their childhood dreams and the joy of learning to play music.

STACCATO- 音樂X慈善X動人故事

在創作歌手曲婉婷小姐全力支持下，STACCATO與願望成真基金合作，在YouTube推出一套慈善音樂微電影《去愛•夢想》。微電影的主題曲便是曲婉婷小姐的《愛的海洋》。透過女孩越洋找尋理想的故事，電影希望能宣揚愛的力量。活動期間，STACCATO按照網站上的播放次數，予願望成真基金作出捐款。

除此之外，STACCATO更讓「願望小熊」於聖誕期間進駐其分店。顧客只要在STACCATO購買任何貨品，並捐出善款港幣 100 元予願望成真基金，便能帶一隻可愛的「願望小熊」回家。

Staccato – Love, Music and Charity

With the support given by Ms. Wanting Qu, the singer songwriter, STACCATO cooperated with MAWHK to launch "Love Dream", its first music micro-film. It featured a song "愛的海洋" from Ms. Qu as the movie theme song. By telling audiences a story about a girl travelling across oceans in search of her dream, the movie championed the power of love. Based on the number of hits of this charity micro-film on the YouTube website, STACCATO made generous donations to MAWHK.

During Christmas, our "Wishing Bear" was in stock at STACCATO stores. By making any purchase in STACCATO and donating HK\$100 to MAWHK, each customer could take an adorable "Wishing Bear" home.



STACCATO更讓「願望小熊」於聖誕期間進駐其分店。

During Christmas, our "Wishing Bears" are in stock at STACCATO stores.

Clé de Peau Beauté - Seal of Radiance慈善活動

Clé de Peau Beauté與本地著名飾品設計師 Winnie Lui合作舉辦名為 Seal of Radiance的慈善活動，以慶祝全新概念店於國際金融中心商場隆重開幕。他們設計了閃閃生輝的Radiance Postbox，象徵著點亮孩子燦爛的希望。為了隆重其事，Clé de Peau Beauté更誠邀不少名人於明信片上撰寫祝福字句，當中包括林青霞及邢嘉倩、彭羚、林憶蓮、盛智文及 Winnie Lui。

於在宣傳期內，Clé de Peau Beauté特意邀請大家撰寫Radiance Postcard並把它投寄於Radiance Postbox內。每成功寄出一張明信片，Clé de Peau Beauté 就會捐出港幣10元給願望成真基金，讓我們為更多患病的孩子達成願望。

Cle de Peau Beaute – Seal of Radiance

Working with Winnie Lui, a local accessory designer, Clé de Peau Beauté presented the Seal of Radiance Charity Campaign to celebrate the opening of the New Concept store at ifc mall. Together they created the Radiance Postbox. It illuminated beautifully, symbolising the realisation of the wishes of many children. For this special and meaningful occasion, Clé de Peau Beauté invited Brigitte Lin and Claudine Ying, Cass Phang, Sandy Lam, Allan Zeman, and

Winnie Lui to write personal greeting notes to show their support.

To make more Wishes come true and to bring more joy to children suffering from serious illnesses, during the promotion period Clé de Peau Beauté donated HK\$10 to MAWHK for every postcard sent out.

Radiance Postbox之設計師Ms. Winnie Lui與Clé de Peau Beauté品牌經理岡部義昭先生鼓勵顧客投寄明信片給摯愛親友。

Ms. Winnie Lui, Radiance postbox designer, and Mr. Yoshiaki Okabe, Brand Manager of Clé de Peau Beauté, encouraged customers to send postcards to their loved ones.



龍舟節

今年5月5日是第七屆 Laracy & Co 南丫島國際龍舟節舉行的大日子。第一屆的比賽於 2007 年舉行，由南丫島漁民娛樂會和南丫快樂龍的義工籌辦。他們將現代的競技精神跟小島的漁業歷史結合起來。近年更吸引了不少海外龍舟隊特意前來參與本港龍舟界的盛事。

今年一共有兩隊來自北美的隊伍和 68 支本地龍舟隊，到南丫島大灣肚沙灘參加男子、女子和混合組比賽。比賽又名「南丫 500」，因為採用了 500 米國際標準賽道。

自 2007 年至今，願望成真基金是南丫島國際龍舟節的受惠機構。而本年度我們獲得善款達港幣 2 萬元。



願望成真基金是南丫島國際龍舟節的受惠機構。

MAWHK has been the beneficiary of the Lamma International Dragon Boat Festival.

Dragon Boat Festival

The 7th Laracy & Co Lamma International Dragon Boat Festival was held on 5 May 2013. This Festival was first staged in 2007, supported and staffed by the Lamma Island Fishermen's Recreation and Sports Association, and volunteers from the Lamma Dragons. They have combined the competitive spirit of the modern age with the long history of Lamma's sea-farming

community. This has become one of the major dragon boating events in Hong Kong. Recently, more teams than ever come here from overseas to take part in this extraordinary competition.

There were 2 teams from North America and 68 local teams taking part in men's, women's and mixed dragon boat competitions. They

competed at Tai Wan To Beach on Lamma Island. Since the race adopted a 500-metre course length that complies with the international standard, it is also known as "The Lamma 500".

Since 2007, MAWHK has been the beneficiary of this event. This year, the donation we received reached HK\$20,000.

各界名人的支持及推廣

各界的名人紅星對願望成真基金都給予長期的支持，方令我們的宣傳活動和願望童聯歡會得以順利舉行。值得一提的是，往往收到「我想見...」的願望類別時，我們都需要各界人士的幫助，以便開展多方面的策劃。幸好名人紅星皆會抽出寶貴時間，積極協助小朋友達成願望。

另一方面，在眾多來自新加坡、台灣和香港等地的願望申請當中，很多願望童都希望與自己喜愛的迪士尼人物會面。我們非常感謝香港迪士尼樂園一直以來的支持，任何時候都歡迎來自各方的願望童。為了令小朋友有一個美好而難忘的旅程，樂園會因應不同情況的需要而安排獨特的驚喜。

我們十分感激社會各界一直以實際行動來支持願望成真基金的信念及工作，令我們得以繼續為一個又一個的願望童達成願望。在此，我們衷心向你們致謝。

Support from Celebrities and Promotion

Many celebrities and special guests have been supporting MAWHK for a long time, enabling us to successfully organise our promotion campaigns and parties for our Wish Children. The importance of their participation cannot be overstated, especially when we receive some general wishes, such as "I want to meet...". Their prompt assistance is essential for us to start formulating comprehensive plans to realise children's Wishes. The celebrities always make time to assist every Wish Child in order to make their Wishes come true.

Apart from that, among all the applications received from all over the region, including those from Singapore, Taiwan and Hong Kong,

meeting with Disney characters is a very common Wish of many Wish Children. We are very glad to have the utmost support from Hong Kong Disneyland Resort, which warmly welcomes the visiting Wish Children at any time. To make sure the children can have a joyful and unforgettable trip in the theme park, its staff also organise many surprises for them according to varying situations.

We are very grateful to have received the wholehearted support and effort from various organisations and individuals. Their belief in our vision and work has empowered us to grant more Wishes to our Wish Children. For that, we would like to express our deepest gratitude to them.

義工活動及支援

Volunteers' Activities and Support

義工們參與一年一度的義工聚會。
Volunteers participate in annual
volunteers gathering.



願望成真基金每年服務超過一百位患重病的小朋友，而義工正正是機構服務的骨幹。在2013年，一共有87位義工新加入了我們的團隊。多年來，不同崗位的義工都帶着相同而堅定的信念，盡心盡力地貢獻他們的時間和才能，方能為每一位願望童及家人帶來一段又一段難忘的願望成真經歷。以下將簡介各個不同義工的服務崗位：

MAWHK helps to grant wishes for more than 100 sick children in every year, and our volunteers serve as the backbone of our work and services. In 2013, 87 more volunteers joined us. Our volunteers all have the same belief and determination to do good for children. They have devoted much time and effort to provide various extraordinary wish-granting experiences to many Wish Children and their families. Below is a brief outline of the types of work carried out by our volunteers:

探訪隊 — 走在最前線

探訪隊代表願望成真基金與願望童及家長作初次的接觸。在2013年，探訪隊約有70位成員，均接受過一系列的義工訓練。探訪時，義工會運用多種的溝通技巧以了解願望童的喜好，從而確定他們的願望內容。他們還要撰寫探訪報告作跟進之用。如願望童病情轉變或年紀較輕等，探訪隊義工有時候需要進行多於一次的探訪，以促進溝通成效，與小朋友建立互信關係。

協助願望日的安排

我們會邀請義工在願望日提供協助。如沒有他們的協助，我們實在難以在短時間內，為願望童達成各樣的願望。例如義工要將願望禮物送到願望童手中、陪同願望童與心愛的名人偶像見面等。我們甚至曾邀請身在海外的義工陪伴願望童在當地進行願望之旅。

籌辦難忘的聯歡會

除了到海外旅行的願望外，願望童在達成願望的一年內，均可獲安排舉行聯歡會，與親友分享願望成真的歡樂。很多願望童更會選擇一些特別的日子，例如在他們的生日去進行聯歡會。最初負責探訪的義工會再被邀請，就著願望童的意願籌辦一個難忘的聯歡會，當中包括尋找合適的交通工具和餐廳，在聯歡會當日協助拍照以及帶領遊戲等。

與願望童輕鬆玩一玩

在合作夥伴的支持下，我們能為願望童舉行各式各樣的活動，例如旅行、參觀和大型派對。小朋友可以藉此外出與朋友見面，放下患病的困擾；家長間更可以互訴心聲和分享彼此的經驗。

義工對這些活動的支援和參與極為重要。他們不但會佈置場地、安排輪椅使用者的交通，更會幫忙接待、帶領遊戲等工作。活動後，他們亦會協助撰寫報告，在通訊中讓未能參與的朋友感受活動當日的歡樂氣氛。

籌款及義賣活動

作為一間財政獨立的機構，願望成真基金的營運經費全有賴社會各界人士的捐款支持。當中包括不少學校及工商機構，以團體名義報名支持。每年，我們都舉辦各色各樣的籌款及推廣活動。例如，在香港半島酒店舉行的「願望之樹」和在中環置地廣場舉行的「分享願望的喜樂」更需要超過100位義工協助。全賴各方鼎力支持，我們各項活動都得到美滿的成績。

後勤支援 – 文書及其他工作

除了身體力行的支持，我們的義工們還為願望成真基金帶來寶貴的人際網絡及資源，以讓更多與病魔作戰的小朋友受惠。無論是準備各項籌款或推廣活動、籌備聯歡會或願望童活動，還是跟進願望個案，均有大量的文書工作需要處理。幸得一班義工每週抽空到我們的辦公室，協助點算捐款、輸入資料和跟進願望童活動等事宜，令我們節省不少時間。擁有個別專長的義工，更擔任專業的工作崗位，例如翻譯和校對、或擔任攝影師等。義工們盡心盡力，使之可以為更多患重病的兒童達成夢想，為他們、為社會帶來多一點歡樂。

義工聚會2013

在2014年1月12日，願望成真基金舉行了一個義工聚會。當天約有20位義工出席。大夥兒先由榕樹灣出發，在南丫島遠足。他們一邊閒談分享生活趣事，一邊欣賞沿途迷人的風景，不經不覺已到達目的地 - 索罟灣。其後，大家乘搭渡輪，前往位於中環的聚餐地點。

我們的主席劉仲恆醫生也有出席當晚聚餐。我們先準備了一些遊戲及一個簡報環節，讓義工們知道願望成真基金的最新動向。之後，大家一同享用西式晚餐，並與周遭的職員和義工朋友分享生活逸事和義務工作的點滴。最後，劉仲恆醫生謹代表願望成真基金向我們的義工頒發感謝狀，以答謝他們在過去一年對基金的支持。



義工們認真地閱讀季刊，以加深對願望成真基金的了解。
Volunteers are reading our newsletter seriously in order to know more about MAWHK.

Child Visit Team – On the front

Our Child Visit Team pay visits to Wish Children and their families on behalf of MAWHK. In 2013, the Team had around 70 members. Each of them had gone through a series of volunteer trainings. During the first visit, the volunteers would make use of different communication skills to find out more about the hobbies of the Wish Children, as well as what they are wishing for. Volunteers have to write and submit a report for follow-up. For some reasons, such as changes in Wish Children's health conditions and being too young, the volunteers would pay a few more visits, so as to build a trusting relationship with the Wish Children.

Help to organize Wish Day

We invite our volunteers to assist MAWHK on Wish Granting Days. Without their help, it is very difficult for us to be able to make any of the Wish Children's wishes come true within a short period of time. Wish Children have all kinds of wishes which require volunteers' assistance. For instance, they help to give the Wish Gift to the Wish Child or have to accompany a Wish Child to meet his/her idol. Sometimes, we also have to invite our volunteers overseas to accompany our Wish Children during any Wish Trips in foreign countries.

Organize memorable parties

Other than having overseas trips as the Wish, Wish Children are allowed to hold a party to share

their joy with their family and friends within the year. A number of Wish Children choose to have parties on special occasions, such as on their birthdays. We would invite those MAWHK volunteers who have been responsible for the initial child visits are invited to take part in organizing these parties, including making transportation and dining arrangements. On the day of the party, the volunteers are also invited help taking photos on the event, holding games for the participants and so on.

Have fun with Wish Children

With the full support of our partners, MAWHK is able to arrange a wide range of activities for our Wish Children, such as trips, visits and parties. These activities allow children to meet friends and to stop worry about their illnesses temporarily. Parents can also take this opportunity to share their thoughts and experiences with each other, and to support one another.

The participation and efforts contributed by our volunteers is very important to facilitate the running of the activities. Before the events, they helped decorating the venues, arranging transportation for wheelchair-users, etc. They also help with guests' reception and game hosting. After the event, they also assist in writing activity reports for our newsletters, spreading the joy to our readers who were not able to join.



義工與同事一同參加講座。
Our volunteers and staff attend a talk together.

Fundraising campaigns

As a financially independent organization, the operation funds of MAWHK come from various sectors of society. We also receive support from groups, such as schools and business corporations. Every year we organize a range of fundraising and promotion campaigns. For instance, "Tree of Hope" at The Peninsula Hong Kong and "Share the Joy of a Wish" at The Landmark in Central are two of the main campaign events which require help of more than 100 volunteers. Thanks to all the effort and support, MAWHK activities held have been a success throughout the year.

Administrative support – Clerical work and other office work

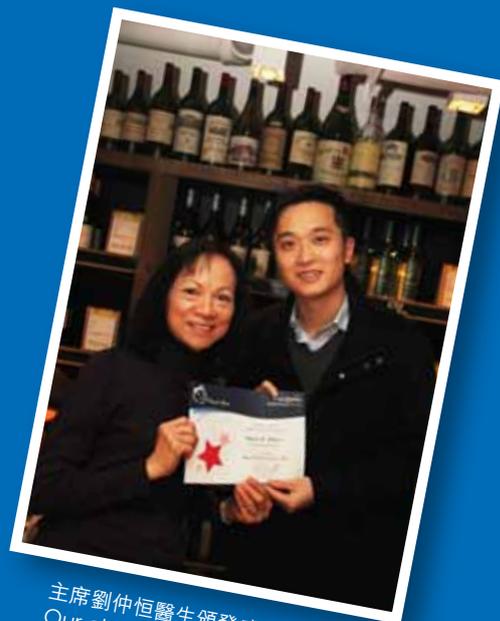
Volunteers have also provided MAWHK with an extensive social network, allowing us to extend our work in multiple aspects in parallel and to enhance our working efficiency in the aspect of granting wishes to children suffering severe illnesses. Regardless of preparing for fundraising or promotion campaigns, planning parties for Wish Children or following up wish cases, much administrative work is involved throughout each of those processes. We are grateful to have the wholehearted support from our volunteers who come to our office every week to help with counting funds, organizing activities for Wish Children, data inputting, and many more, saving us much time. More specialized responsibilities

such as editing, translation and photography are also taken up by our professional volunteers. Our volunteers have provided much help to our organizations, empowering us to grant more wishes to our Wish Children, and to bring more joy in their lives and to the society as a whole.

Volunteers Gathering 2013

On January 12, 2014, Make A Wish Hong Kong held a gathering for our volunteers. Twenty volunteers participated on that day, and they went hiking on Lamma Island and started their journey from Yung Shue Wan. They were sharing their funny encounters in life with each other while admiring the amazing scenery along the trail. They soon reached their destination in a couple of hours - Sok Kwu Wan. After that, the group took a ferry to central to attend the dinner party.

Our Chairman, Dr. Kevin C. H. Lau, attended the dinner as well. Games and a short briefing session were held before dinner started, so as to inform our volunteers about MAWHK's latest news and future plans. We then had a lovely dinner, and mingled with our colleagues, fellow volunteers and friends. Towards the end of the event, Dr. Lau presented certificates to our volunteers on behalf of the organization, showing them our appreciation to their support and efforts made for MAWHK in the past year.



主席劉仲恒醫生頒發感謝狀予義工。
Our chairperson, Dr. Kevin Lau, is presenting the thank you certificate to our volunteer.



義工們專心地參與義工訓練。
Volunteers are listening to our teammate Sandy intently at the volunteer training.

<p>2013年5月 May 2013</p>	<p>如何與青少年「有效」溝通？工作坊 'How to communicate with teenagers effectively' workshop</p>	<p>為了對每一位遞交願望申請的青少年加深認識，我們的探訪隊義工時常四出探訪，以便發掘他們內心真正的願望。為此，我們特意安排探訪隊義工參加一個由突破中心舉辦的「如何與青少年有效溝通」工作坊。這工作坊不但可以提升義工的服務水平，更促進了彼此間的溝通技巧，有助探訪順利進行。</p> <p>To know more about each teenager who has submitted a Wish application, our visiting volunteers constantly go around Hong Kong to meet them, so as to understand more about the wishes which they have kept in their hearts. For this reason, we especially arranged our volunteers to join a workshop entitled 'How to communicate with teenagers effectively organized by Breakthrough'. Not only has this workshop improved the services provided by our volunteers, it has also enhanced their communication skills, enabling them to carry out their meetings with the applicants effectively and efficiently.</p>
<p>2013年6月及11月 June & November 2013</p>	<p>澳門義工訓練 Volunteer training in Macau</p>	<p>願望成真基金的服務對象包括澳門患重病的小朋友。今年，我們在澳門舉辦了兩次義工訓練活動。訓練前，我們先讓新來的義工表達他們對機構核心價值的理解，好讓我們明白他們對本機構的期望。為了讓義工在投入服務前有充分的準備，我們介紹了機構的背景、講解探訪一系列的程序、個案分享等等。在兩節的訓練後，各義工已陸續投入服務。在指定的實習體驗後，他們就會開展個案的探訪服務，並能親身參與「願望成真」的籌劃過程。</p> <p>Make-A-Wish® Hong Kong also serves children suffering severe illnesses in Macau. We held two volunteer training sessions this year. Before training, we first let our new volunteers to express their understanding of our organization's core values, allowing us to know more about their expectation to our work and contributions. In order to equip them well, we introduced MAWHK's background information to them. We also walked them through the procedures involved in meeting with our Wish applicants, as well as sharing some wish-granting experiences. After the training sessions, the volunteers have already started working. After completing the mandatory practical internship, they would start working on new wish application cases, and would soon be engaging with planning, organizing and realizing one's wish.</p>
<p>2013年7月 July 2013</p>	<p>香港義工訓練 Volunteer training in Hong Kong</p>	<p>我們今年亦舉辦了義工加油站，不但讓探訪隊義工互相認識，更提升了他們與病童的溝通技巧，加深對探訪程序的了解。加油站成功令義工們於服務時能夠得心應手，使日後合作進行得更順利。</p> <p>We organized an additional training activity for our volunteers this year. It allowed our volunteers to know each other more, improve their communication skills with children with illnesses, and substantiate their understanding of the interview procedures. More importantly, this activity succeeded in facilitating our volunteers to work in tasks and events effectively as a group in the future.</p>

財務摘要

Financial Highlights

此財務摘要是摘自願望成真基金2013年度（截至2013年12月31日）之財務報表，該報表是由羅兵咸永道會計師事務所審核。

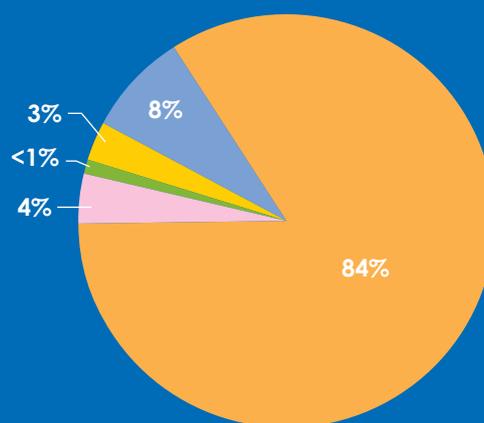
These Financial Highlights are based on the financial statements of Make-A-Wish® Hong Kong for the year ended 31 December 2013,

which was audited by PricewaterhouseCoopers, Certified Public Accountants in Hong Kong.

I. EXPENSES

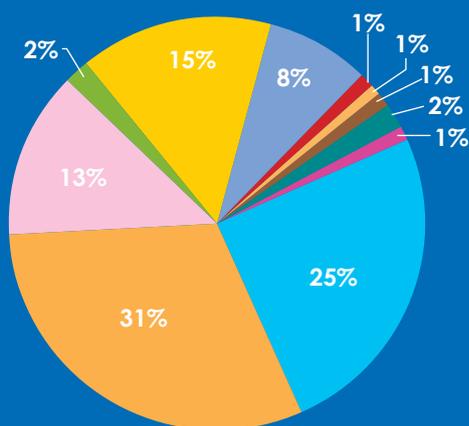
PROGRAMME SERVICES	HK\$	%
Wish Granting - Direct Expenditure	2,289,501	84%
Programme-Related Support	111,986	4%
Staff Training and Development	9,148	<1%
Volunteer Training and Development	95,495	3%
Public Information	226,561	8%
Total Programme Services	2,732,691	100%

Expenses - Programme Services (76% of total expenses)



- Wish Granting - Direct Expenditure
- Programme-Related Support
- Staff Training and Development
- Volunteer Training and Development
- Public Information

Expenses - Support Services (24% of total expenses)



SUPPORT SERVICES	HK\$	%
Fundraising	214,579	25%
Management and General	266,384	31%
Rent and Rates	117,298	13%
Electricity and Water	19,570	2%
Renovation and Movement	128,807	15%
Annual Membership Fee	67,051	8%
Stationery	10,911	1%
Telephone / Fax / Mobile Phone Charges / Broadband Services	13,723	1%
Courier / Postage	3,677	1%
Bank Charges	17,115	2%
Miscellaneous	11,510	1%
Total Support Services	870,625	100%

- Fundraising
- Management and General
- Rent and Rates
- Electricity and Water
- Renovation and Movement
- Annual Membership Fee
- Stationery
- Telephone / Fax / Mobile Phone Charges / Broadband Services
- Courier / Postage
- Bank Charges
- Miscellaneous

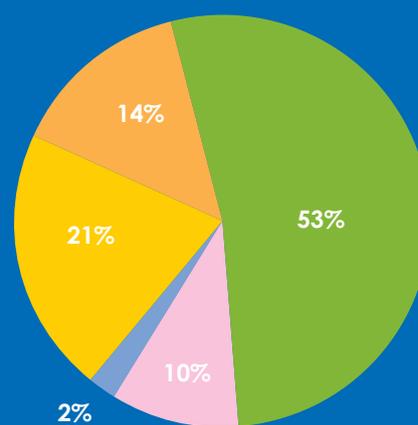
TOTAL EXPENSES

3,603,316

II. REVENUE and OTHER SUPPORT

	HK\$	%
Contributions	955,984	21%
Internal Special Events	639,384	14%
External Special Events	2,466,917	53%
Non-Event Donations	480,472	10%
Net Interest Income	83,778	2%
Total Revenue	4,626,535	100%

Income



- Contributions
- Internal Special Events
- External Special Events
- Non-Event Donations
- Net Interest Income

SURPLUS FOR THE YEAR

1,023,219

III. ASSETS, LIABILITIES and EQUITY

ASSETS

Current Assets	HK\$
Bank balances and other liquid funds	15,864,993
Account receivable	2,283,974
Rental & utility deposits for store room	28,790
Total Assets	18,177,757

LIABILITIES and EQUITY

Equity	
Accumulated surplus	18,000,639
Total Equity	18,000,639
Current Liabilities	
Account payable	177,118
Total Liabilities	177,118
Total Liability and Equity	18,177,757

鳴謝 Acknowledgement

機構 Organisation

3 Hong Kong	Hongkong Land Limited	Ritz-Carlton Hong Kong
AA place	HosannArt Creative Limited	Rockreef Investment Ltd.
Aaron Kwok Love And Concern International Charity Fund Limited	Hyatt Regency Hong Kong, Sha Tin	Royal Capital Precious Metals (Asia) Limited
adidas Hong Kong Limited	Hyatt Regency Hong Kong, Tsim Sha Tsui	S. Bar
Adler Jewellery Ltd.	I.H.A.D Co. Ltd.	SCMP Hearst Publications Limited
AlanMokPhoto Ltd.	IDP Education Australia Ltd.	Singapore Flyer
Another Fine Day	Iijin	Sino Group of Hotels
ANTOR (HK)	Integrated Publicity Services Ltd.	Sinomax Group
bread n butter	Island Shangri-La Hong Kong	Sinomax Health & Household Products Limited
Brooks Brothers	Jardine Group	Sony Computer Entertainment Hong Kong Limited
Calbee Four Seas Co. Ltd.	JESSICA Magazine	Sony Corporation of Hong Kong Limited
Canon Hongkong Co. Ltd.	Langham Place	South China Media
Carpia Limited	Lilly	St Art Production Limited
Centro Hospitalar Conde de São Januário	Limelite Company Limited	St. Paul College
Chinachem Charitable Foundation Limited	Lovells	STACCATO
Chinachem Group	Magic Fingers Music Academy	Strategic Communications Consultants Limited
city'super Limited	Make-A-Wish Foundation of America	Sun Hung Kai Properties Limited
Classified (Sheung Wan)	Make-A-Wish® Australia	Super Junior
Clé de Peau Beauté	Make-A-Wish® Malaysia	Telford International Co. Ltd.
Composers and Authors Society of Hong Kong Ltd.	Make-A-Wish® Singapore	Tha Park Lane Hong Kong
Conair Far East Limited	Make-A-Wish® United Kingdom	The Dairy Farm Company Ltd.
Cookies Quartet Limited	Manchester United Football Club	The Events Team
Cosmopolitan	Mandarin Artwares Ltd.	The Henley Group Limited
Crescendo Marketing and Productions Ltd.	Mandarin Oriental Hong Kong	The Hong Kong Institute of Surveyors
Crown Worldwide Holdings Limited	Marie Claire	The Hongkong and Shanghai Hotels Limited
Diskson Concepts (Retail) Limited	Maritime Square	The Keswick Foundation
Edelman	Media Asia	The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd.
Elephant Community Press Limited	meetu.hk	The LANDMARK
Eternal Optical & Perfumery (Far East) Ltd.	MegaBox Development Limited	The Peninsula Beijing
Fashion Walk	Miramar Shopping Centre	The Peninsula Hong Kong
G4S (Hong Kong-Holding) Ltd.	MPEG (HK) Limited	The Ritz-Carlton® Hong Kong
G4S Cash Services Ltd.	MTR Corporation Limited	The Singapore Association
G4S Cash Solutions (Hong Kong) Ltd.	Ngong Ping 360	The Venetian® Macao-Resort-Hotel
GlaxoSmithKline Limited	Nicolas & Bears	Thirty Horse
Grand Hyatt Hong Kong	Nina Tower	Times Square Limited
Hang Lung Properties	Ocean Gospel Organization	Tom Lee Music
Hasbro Far East Limited	OLAY	Toy Museum
Ho Wai Printing & Publishing Co., Ltd.	OneStart Group Limited	True Color
Hong Kong Commercial Broadcasting Co. Ltd.	Parson's Music Limited	True Color Concepts Store Ltd.
Hong Kong Disneyland Resort	Peninsula Hotel Ltd.	U.B.U. Productions
Hong Kong International School Association Limited	Press Room Group	UA Cinemas
Hong Kong Rugby Football Union	Pret A Manger (Hong Kong) Limited	Venetian Macau Limited
Hong Kong Touch Association	PricewaterhouseCoopers	Warner Music Hong Kong Ltd.
	Procter & Gamble Hong Kong Ltd.	Watson's Water
	ProEvents Management Limited	Yahoo! Hong Kong Limited
	Pure International	
	Reach Gain Ltd.	

個人 Individual

Ms. Au, Suk-ching Anita
Mr. Barnes, John
Mrs. Barnes, Wendy
Mr. Borer, Peter
Mr. Button, Jenson
Mr. Chan
Mr. Chan, Godwin
Mr. Chan, Eason
Mr. Chan, Gary
Mr. Chan, Jackie
Mr. Chan, Tsan-fai Raymond
Prof. Chan, Sophia
Mr. Chau, Yuman
Mr. Chau, Y. F. Stephen
Ms. Chen, Monica
Mr. Cheng, Ekin
Ms. Cheng, Yuen-sze Anthea
Ms. Cheung, Magdalena
Mr. Ching EE, Ren
Ms. Chiu, Zanonina
Ms. Chow, Kit Yee Peri
Ms. Chow, Niki
Mr. Engelbrecht-Bresges, Winfried
Ms. Fang, Debbie
Mr. Fong, Khalil
Mr. Fong, Khalil
Mr. Fung, Philip
Ms. Fung, Vicky
Miss Haddican, Charli
Ms. Hau, Alyson
Mr. Himmelstein, Christoph
Ms. Ho, Christina
Ms. Ho, Irene
Ms. Ho, Nadia
Ms. Ho, Irene
Ms. Ho, Lu
Ms. Ho, Nadia
Mr. Hui, Alfred
Ms. Hung, Peggy
Ms. Hung, Angela
Ms. Ip, Fanny
Ms. Jhin, Jaclyn
Mr. Kam, Julian
Dr. Ko, Wing-man
Mr. Ko, Lai Chak
Ms. Ko, Mandy
Mr. Ku, Leo
Ms. Ku, Wei-chee Christine
Mr. Kwok, Aaron

Ms. Lai, Amy
Mr. Lam
Mr. Lam Man To, Marcus
Mr. Lam, Walden
Mr. Lam, Man-to Marcus
Ms. Lam, Giselle
Ms. Lam, Siu-ching
Mr. Lau, Alvin
Mr. Lau, Andy
Mr. Lau, Arthur
Mr. Lau, Kwok-sang
Mr. Leung
Ms. Leung, Wai Sum, Sandy
Mr. Leung, Roland
Mrs. Leung, Regina
Ms. Leung, Un Man
Ms. Leung, Lai Yin, Eva
Ms. Li, Kerry
Mr. Li, Ching
Mr. Lin, John
Ms. Liu, Nicole
Mr. Lo, Chiu Keung, Benedict
Ms. Lo, Anne
Mr. Lo, Justin
Ms. Ma Mei Ying
Ms. Ng, Melissa
Mr. Ngai, Sum-yuen
Ms. Ngan, Michelle
Ms. Ngan, Michelle
Mr. Nield, Robert
Ms. Nip Siu Kuen
Ms. Pahl, Arabella
Mr. Pak, Ronan
Ms. Poh, Ming-yi
Mr. Poma, Ivano
Mr. Pun, Ka-shing Lawrence
Mr. Ruijs, Maarten
Mr. Sakhrani, Rajesh
Mr. Sakhrani, Rajesh
Mrs. Sakhrani, Neha
Mr. Sakhrani, Rajesh
Mrs. Sakhrani, Neha
Mr. & Mrs. Sit, Wilson
Ms. Sit, Sally
Ms. Siu, Odelia
Ms. So, Suey
Mr. Starke, Wolfgang
Mr. Tam, Alan
Ms. Tam, Yoko

Ms. Tang, Pui-shan
Ms. Tang, Stephy
Mr. Thompson, James E.
Mr. To, Ben
Ms. Tong, Shui-mei
Mr. Tsang, Eddy
Ms. Tse, Jean
Ms. Tse, Jean
Ms. Vidal, Janice
Mr. Whelan, Terrence
Mr. Whelan, Terrence
Mr. Whelan, Terrence
Mr. Wimmer, Oilver
Mr. Wong
Ms. Wong, Siu Ling, Florence
Ms. Wong, Flora
Dr. Wong, Kwok-kee
Mr. Wong, Cho-lam
Mr. Wong, Joseph
Mr. Wu, Anthony
Mr. Yan, Louis
Mr. Yau, Stephen
Mr. Yau, Stephen
Ms. Yau, Juanita
Mr. Yau, Stephen
Mr. Yeung, Harry
Ms. Yeung, Esther
Ms. Yeung, Ka-man
Ms. Yiu, Florence
Mr. Yu, Phillip
Mr. Yu, Siu-fung Frank
Ms. Yuen, Mary
Ms. Yuen, Hoi Yan
Ms. Yuen, Mary
Mr. Yung
Sugar Club
周建忠先生

願望童的感受

Sharing of Wish Children



“ 分享願望的力量
讓我們一起改變生命”

“ Share the Power of a Wish
And Together we will Change Lives”

MAKE ·  · WISH®

願望成真基金SM Hong Kong

電話 Tel: 3101 9688 傳真 Fax: 3101 9588

電郵 Email: info@makeawish.org.hk

網頁 Website: www.makeawish.org.hk



Make A Wish Hong Kong 願望成真基金

